Ն 7567 1910 ՅՈՒԼԻՍ 3-16 ՀՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 3 ԹԷՄՈՒԶ 1326 26 ԸՆՀԸ ՄԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏՕՎԱՆ ՎԷՐԻՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՀԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍՂԱՐԻԹ ԳԱԼԱՏԱՍԸ
ԳԱԼԻՔԵՍԷՆՑԱ
Ն. 49

Կազէթայս այս մէվասա հագցնա սահիպը իմթիազա միւբաճառթ օլանսար։ Սահիպը իմթիազին իմզասը վէ կազէթանին մէսէրը մախսուսլու մաթպասանին մաթաս մագազալար թէճարիլաթը կալընդը միւթեպեր վէ մէրբու օլմադ սարը։

ՀԱԼՐԻՏԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻԾ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ԼՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱՋԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيولك ١٢٩٣
سنه‌سنده تأسيس ايتمشدر
صاحب امتيازى جيروكيان

DJERIDÉI-CHARKIE
FONDÉ EN 18..
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱՊՕՆԵ ԳԻՆՔԱԼԸՐԸ
Բէյրէն օլարակ 12½ այլէգ 6 այլէգ 3 այլէգ
ՍԹԱՆՊՈԼ 140 ղրշ. 70 ղրշ, 40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ 150 ղրշ. 80 ղրշ. 45 ղրշ.
ՄԷՄ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 32 ֆր. 17 ֆր. 10 ֆր.
Մէհլուխէ 20 ղրշ.-առն

ՄԱՀԷԼԼԷ ՎԷ ՔԷՕՅ ՍՈՒԽԹԱՐԼԱՐԸ

Հէր մահելէ վէ քէօյե պիրէր հայեքի իմբիարիւ պուլընբզը վէ պունլարքն ուէվրը իսթիպասասաքի ահվալը մալիւմ վէ շու ուէվրը մէլբուս Քիէթաե ահվալը հաղբէելերի չալանը Քէապէդ օլաբզը չիւպհէսէն միւսԹաղնի սիր։

Տէվրը իսթիպասասա մահելէ վէ քէօյ մանԹալարը, ֆէբրալ վէ ինԹիդալ, մբուբ Քէդբերէսի, Քէվէլիւսաք, վէֆիյաթ մաւբնալարքնան մասա, չունքն պունքն ալէյհինաե չիքայէթնամէ, մահզէր, մազպաթա կիպի էվրաբզը մէօհբուլմէքաե, վէ 318 ուէնէրինաե Քանիլաբ ուսուլի իհասա եմբիզլէն եվվէլ, հէր նէվ էմլաք արազի, պէտէլի ասքերի, ՔէմէԹԹիւ, չուռ կիպի վէրկի վէ Քէքանիլիքի Քահրի վէ ասնաբզա Քէօլիմ էյլէմքաե վէ պէիսասա մբուբ Քէդբերէսի ալընմազ իւզրէ իյԹայա միւքելլէք օլաբզլարբզ մաւրնալարբ Քէմիր էԹմէքաե իսիլեր։

Շու մաւրնալարքն Քէմիր վէ Քանզիմի էյէն ուէվրը իսԹիպասասա նէ գասար սալը իսԹիմալաթ, իդբարաթ, Քէհասաթ, իսԹիլասաթ իֆասասաթ, իհբա էյլէսիքլերի Քասասա վէ Քաֆիլ էսիլեմէյլէհզ ուէ-բէհեաե ալիմ վէ ահէյԹամիդ սիր։

Տէվրը սապզասա, միւզ ալզա սաքմազ, ինԹիգալ մասամլէսաք իհբա էԹմէքմէք վէ ուէնը պուհասը պուլունմազ վէրիկ դասյասը հիսապքնքն գասբէշզէյզզ կիպի պուլանցզ սուսա պալզզ ալիամալը ֆասրասաթ իսԹիպար էսէն մաւբնալարը վէ պունլարը գալ վէ քէօյլերի օլան գազիմալարքն ալիմ վէ մէնֆասաթ հիլէ, ուէհասե վէ սաւը իսԹիմալաթը վէ ալէլ խասասա Ապուլ Համիտ իլէ Եզբազ գամարիլասրնքն վէ Լմահասա խաթիլէրէրին մէնֆասաթ Քէշէպիհ վէ եմրլերի իլէ պիր մէմլէքէթաե ուէկեր մէմլէքէթ վէ պիլիսասա Սթանպոլ, Իզմիր վէ Գէլբասթ կիպի սեվահիլ նազլ ու ուէյհանաթ եյլէմէք կիպի ահվալը սիւրբ օլաբզը Նէֆրէթամիզ Քահզբաթ վէ միւշքիլաթ վէ պասբրասա եալ Քէդբերէլերինին պիր լիբասան եիւզ եիկիրմի պէհ լիբայա գասար չգամազ արասընաա վասաթա վէ գամիսանէզ օգֆաթքնը իհբա եսէն մաւբնալարքն հարաքեաթը նասդեա վէ մէնֆասաբելերի մելլէթին եասրլարքնը Քէհասա վէ հարաքեթէ կեթիրէն ահվալը մերասաե վէ մէգբասաե։

Տիկզաթ էանի՞զ... պիչասրե եհալի ուէվրը իսԹիպասասա հիւքիւմէթ իլի սիւշասիւքէ ոուլա տիւհն եալնաա սարբլիր ֆէհվասընձա մաւբնալ վէ սայրրե էհէրինաեն մաւխթար վէ գապզիմալարա վէ մէվասաը սասիրեաե իսէ մէմաւրիյնի հիւքիւմէթե միւբաճառթ էԹթիքլերինաե, իչլերինէ հէր նէվ գալարիլդ վէ սիւրթ վերիւէեէք իքէն՝ պիզզաթ հիւքիւմէթ նամ վէ սքֆաթքնա Քէվզիլի սասլէթ նամընա օթուրան մէմաւրլար վէ պունլարքն վասրթա վէ գամիսանէզլարը Քարաֆլարընաա իզբարթ, հագարթաթ վէ սաւը իսԹիմալաթա հէսաեֆ օլմազա վէ Քապիրի սախլէլ իմասա Քալեպի իչիւն գասնաղընա սաթքալարը մէմաւրլար Քարաֆքնաա ճանավար կիպի բարչալանմազա իսթ։

Թապիի շու հալ Քաւլ միւասէթ սեվամ էսէմէյէսէք իսթ. վէ պու հալին նէքիֆսէի եա՞ բեսեssիս եախսա միւլքին մանիվ ու խարապիյեի նազ-Քալարքնաա պիրինաե նէքիֆէ պուլանմազ իսթ։

Իչքէ շու հազիգաթքն Քէզահիւրի սիր քի, էլեէվմ մէշբուքիյէք միւլքի Քէէսասիւ էքարիրիպ, հալը խարապի վէ իզմիհլալաան վարէսքէ էյլէսի։

Շու հալաե սեվրը մէշբուքիյէքաե մաւխթարլարքն վազիֆէլերի նէ՞ սուրթեքլե իսալ վէ Քահրիս օլքնաը։

Էլեէվմ սախլի մէմալիքի Օսմանիյասե, հէր հանկը չէհր վէ գազա վէ սեվահիլի Օսմանիյէ վէ հաքքա Սթանպալա ազիմէթ վէ ավաթ իչլեն ազրգ նուՃուս pkqfkrkuինի համիլ օլմազ չարքլյա միrnur pkqfkrkuի յուլու 1 սէն իթիպարէն լաղվ էարլարի հիսէթլե, մաւխթարլարքնա պէօիւք պիր մէնպալը Քիճարէթ վէ սաւը իսԹիմալաթ օլան պու գարաբ քամիլեն գաբանմրս սարը։

Տիկէրի իսէ, գապզիմալեզ զաթէն 8 սէնե էվվել լազվ իսիլմէ վէ սեվրը սապզասաքի Քահարիաբզեզ, սաեթ գապզիմալեզզ rահմkp օզուտանագ սերեեէյէ վարմզշ վէ գզամէն օլասան մաւխթարլարքն kմkդիկն հաղ սիւրմդյէ միւասյիս հալե կելմիշ իքան՝ սեվրը միշբուքիյէքաե, պու հիսէթ սախ իսալ եսիլմէ վէ սաւը իսԹիմալաթա մեյասա պրագզմամազ իչլեն հիքիւմէթէ սան սերեեէմ էյլէյօրլար։ Նիչի՞ն... պիր գաթ սահա սերվեթ սահիպի օլմազ իչլեն մի՞... Խայր, օնլար պուլարզեզբը չարբեեերի Քաթպիգ էթմիշլեր սիր։ օլան օլա էյլե պիր պահա ալմալարը պաշզալարքնը չեկեկերինի տուրտուրմազ ֆիքրինե համլ օլընասիլիր։

Սկրվեր նասալ գաղանըլբբ... եվվելա պապասան ռնասան գալբը, ֆագաթ հեր քէս Քալիյեն պու միվվեթինի կէօբէմեզ. եախսա պէօիւք պիր Քիճարէթլե ելսե իսիլիբ. պու սա հեր գալա նասիպ սելիլ... եակի սեվրսե հէօքիւմէթ մեմաւրլարը իչլեն սերվեթ պիրիքարիրլե եալ իսիլ սահա վար։ պիրի բրչվեթ իրթիգնագ իթմէք վէ սրդաթ իթմեզլե, սիկերսե Ապուլ Համիտեն պալ պալ աթիկլեր, իհսանալար ալմազա... սրթզզ պու գարաբալար գարանաք...։ Մեմաւրլար հագզնա սերվեթ բեյսա իթմէք իչլեն պիր եալ սահա վար. պարզալարը մաշան Քէսրբուք եանի հզՃօմի իթմէք... պու սա իյնի իլ գալու գազմայա պենզեր. ֆագաթ պուսա նիհասյեթ պիր էարե սիր եա՞... էլինաեն կելեն սաեմ Քաթպիգ իսեպվիլեր։ Ծարզ եարիսին քի պու եալսա էգՃօմի եարպասե սերվեթ պերիքարիրեն պիր զաթասա, խայրլր պիր իսե պէօիւեեէք ֆէասքարլարզ կէօՃԹերմեք Քեքլիֆ օլընը։ Ο վագԹ պեւթ չեՃալե պիր մաւհազլերե ճերեյան էաեր։

— Գէն գարզ անեե նէֆսիմի վէ այլեմի նէյե քիւֆեթլերաեն վէ նիյմեթլերաեն մահրամ պրագզմասա պու սերվեթի սամա սամա, սիրեմ սիրհեմ Քարլասաք, գազան իլե, գանքար իլե սարֆ էասեմեմ...։

— Իարաֆ իթմիշ օլմայանագզնը, միլեթին սելամեթինե սարֆ եյլեյեճեքսինիզ...։

— Սերվեթիմ պունա միւասյիս սերեեէսե սելիլ սիր. նէ զաման ԱվկրօՃ գասար զենկին օլաբրամ, ո զաման վերիրիմ...։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ԲՕԶԱ ՖԻՑԱՔԸ

Շու սան կիւնլերսե գալ ֆիյաքընեն սիւշմեսի իւզերինե պու պապե հարբլանազ Քեապիրե սարիր Տարյանը Ուսամիյե խարաբէրին Քահրիրաքնաա [illegible] էարլեն սթիսէքի մալիւմաթ [illegible]միյեթլի վէ չայանը խիթֆասե օլմազլե խիւսուսա էսերիզ։

Պու սեեե հէման հեր Քարաֆաա հէման հեր կիւն հավանքն չիսասէթի Քեպեասիւլաթը իրեք պէօճելերինի սան սեվերյի հայԹիյելերինաեն հանի Թամ սազզյա ղզգանագլարը էանասե զիասաք մի.Քեեսիր եթարիկաեն, ելեեվմ Ֆրանսա մահսուլքնը կելեն սենեյե նէլարքն՝ եիւզե 20-30 բասասինասե զարարսիասե օլաբզը վէ ԻԹալիանքն 80 հավալիհնասե քեզալիք մահսուլ ազալզզը վէ մա միւհազաթ Գրանսա իլե Իտալիա սախլինասե 100սե 20 նիսպէթնասե աշզը օլաբզը սան բեսսի խապերլերսեն սիր։

Պունա մանգապլ Եվրօբանքն սայր գԹԹալարը իլե Ասիանքն իրեք գալաբզ ղզգասա չեհրլերինասե վէ էգիպտէ Զին մահսուլարքնաա կելեն սենեյե նիսպեթլե միզասրնա պէօիւք ֆարգլար կէօրիւմմէշ սիր. հալբնզ Ճարան գալարքնաա պիրինեի մահսուլ իչլեն 100սե 8-10 ֆալա վար սաբ քի պու ֆալանքն էօնիմիւզէքի 2նեի վէ 3նեի մահսուլլար նէքիեէսինասե սախ սեվամ էսէեէյի չիմաիւկ չիւպհելի սիր։

ԼԷԹԱԻՖ

ՆԱՍԼԻ ԲԱՐԱ ՊԻՐԻԲՏԻՐՄԷԼԻ.— Իչքէ պիր մէսելէի մանհիմմէ,... զիսկիւրալեր պէօյլե պիր մէսելէ մէյսանա գօյմազ օլասլար իսի հազգլարը վար իսթ։ Զէնկինին մալի զիսկիւրանին չենեսինի հարաբ սերլեր...։ Գազէն զենկինլերսե պու մէսելէյի օրթասյա սաքզպ հալ էթմէյե, օղրաշմայա մէգազալբ օլույօրլար։ Նիչի՞ն... պիր գաթ սահա սերվեթ սահիպի օլմազ իչլեն մի՞ ...։ Խայր, օնլար պուլարզեզբը չարբեեերի Քաթպիգ էթմիշլեր սիր։ օլան օլա էյլե պիր պահա ալմալարը պաշզալարքնը չեկեկերինի տուրտուրմազ ֆիքրինե համլ օլընասիլիր։

Սկրվեր նասալ գաղանըլբբ... եվվելա պապասան ռնասան գալբը, ֆագաթ հեր քէս Քալիյեն պու միվվեթինի կէօբէմեզ. եախսա պէօիւք պիր Քիճարէթլե ելսե իսիլիբ. պու սա հեր գալա նասիպ սելիլ... եակի սեվրսե հէօքիւմէթ մեմաւրլարը իչլեն սերվեթ պիրիքարիրլե եալ իսիլ սահա վար. պարզալարը մաշան Քէսրբուք եանի հզՃօմի իթմէք... պու սա իյնի իլ գալու գազմայա պենզեր. ֆագաթ պուսա նիհասյեթ պիր էարե սիր եա՞... էլինաեն կելեն սաեմ Քաթպիգ իսեպվիլեր։ Ծարզ եարիսին քի պու եալսա էգՃօմի եարպասե սերվեթ պերիքարիրեն պիր զաթասա, խայրլր պիր իսե պէօիւեեէք ֆէասքարլարզ կէօՃԹերմեք Քեքլիֆ օլընը։ Ο վագԹ պեւթ չեՃալե պիր մաւհազլերե ճերեյան էաեր։

— Գէն գարզ անեե նէֆսիմի վէ այլեմի նէյե քիւֆեթլերաեն վէ նիյմեթլերաեն մահրամ պրագզմասա պու սերվեթի սամա սամա, սիրեմ սիրհեմ Քարլասաք, գազան իլե, գանքար իլե սարֆ էասեմեմ...։

— Իարաֆ իթմիշ օլմայանագզնը, միլեթին սելամեթինե սարֆ եյլեյեճեքսինիզ...։

— Սերվեթիմ պունա միւասյիս սերեեէսե սելիլ սիր. նէ զաման ԱվկրօՃ գասար զենկին օլաբրամ, ո զաման վերիրիմ...։

Հէվանքն մէգզիւբ մաւզիրը Քէէրբանքաեն սօլայը մահասաբքն սազալարը էլեեվմ հաշ գալա բիյասասը իւզերինե հիսս էարլեեեք սերեեէսե հիւանի Քէէրբաեն խալի գալմազլարը, չեօյլեքի։

Լիսն, Մարսիլիա վէ Միլանաա ֆիյասթալար եենիսեն քեսրը գասվվեթ էարիյօր։ Ճարբանասա Սաքսոնիա վէ Զինասե Գանքան բիյասալարբզա սապիթ սիր. Բիեմոն էյալեթինասե քեսյեն Ալէքսանդրիա Քեհարեթկահնասա պունաան 3.5 կիւն եվվելէ գասար հաշ գալանքն քիլօսը 3 ֆր. 15 սանթիմեն 3 ֆր. 45 սանթիմ գասար սաքզմազ սարը։

Սուրբա մահսուլքնա կելինեե՝ պուսրասա սախ էակի օգդասը 20.23 ղրշ. գասար սաքզմազ սարը։

Բիյասանքն սթիսինե կելինեե՝ իբեքլի գասմաշ ֆապրիգալարքնը չիմաեքի վէ իսԹիգալաքի մասամէլաթ էմին վէ մանքալամ սուրեքաե էերյան էթիքաեն պաշզա կելեն սենեսեն պերու բեք սաք Քեէրիպելեր կէօրմեշ օլան ֆիլարիբերի, սահիպլերինին ենսիլելերի վէ սան սերեեէ իհԹիյաթլա օլան Քավբ ու հարաքեթլերի եավաշ եավաշ զալել օլմայա պաշլասրզնասան, իլերիաե գասրու գալալար ֆիլարքնքն խալը եիւքսելեեեի գավիեն մմասալ սարը. պինասեն սելեհ էլեեվմ Քեհասրքն զալեթ սասն ֆիյաքալար վերմեքաե սլասալզնասան պահսլա սարզնասան եաշ գալա սահիպլերինին գալալարքնը գասրասասալ բիյասանքն հրաքսելեելի զեմանլարաա սաՃմալարը սաՃիպ կէօրիսնիյօր։

Ֆագաթ չալեա օրալարաա բեյ սեր բեյ մահսուլքն քեսֆիֆելինի գասրասիյա քեսֆի մեգասրաա իսԹիմ ֆրասնալարը մեվճասա սելել իսէ, պասնլարքն եերինե եքմեք ֆրասնլարքնքն սախ գալիմ օլապիլեեեի վէ պու սա մասմքիսն օլմազ իսէ, պաշ գալալարքնքն կիսնեչին գարշզասնաա սախ գասրասարմազա գալել օլասլզնքն սլագասարքնաա Քեքֆիմի ֆալիսեսէն խալի սելել սարը։

ԳՈՒՂՏԱՑ ՄԱՀՍՈՒԼԸ

Լեհնեպի մէմլեքէթլերքաեն սլընան սան խապերլերսե կէօրե՝ կելչեն հաֆթա հեր Քարֆաա զախերե իրասալարը ինԹիլսաա քեֆֆալեթ իԹմելեեեք սերեեէսե ուսմամ բիյասալարաքի Թասրիգնագ մանլալզլարը։

Ֆիլ վագզ ուն սախի սախել օլասալզ հալե սան հաֆթա զարֆքնաա եվզօրալա զախերե իսրաե եեսէն մէմլեքէթլերին իրասալարը պերվեեեի սարի

Ամերիգա վէ Գանասա 360, Աբժանթին վէ Ուրուկուել 291, Բասրա վէ Գարասենիզ՝ 1170, Հավանա 135, Հինասթան՝ 495, Ավսթրալիա՝ 150, մէմլեքի սայրրե 144 միլիոն հեգթալիքթ. Եեքրեն 2745 միլիոն հեգթալիքթ։

Եվզօրասան պաշզա գԹԹալարա վասգա պալան իրասալարա կելինեե՝ Ամերիգա իչլեն 6000 հեգթալիքթ պաշզայ, 57 պին չասվալ ուն, վէ Աբժանթին իչլեն 8500 հեգթալիքթ պաշզայ, Ավսթրալիա իչլեն 75 պին հեգթալիքթ պաշզայ վէ ունասան իսպրեթ սարը։ Եէնի մահասալ հագզնասա հեր Քարաֆասան մասէրպի մէգասունիյէթ խապերլեր ալընբյօր, ֆագաթ հէնասլ հասսա օլմայան պիր չազ եերլեր մահասալան նեվի վէ մբզասբը սահալը հեվարիյեե Քապի պասլընբյօր։

Մասարիֆասասա, Բասմանիասա վէ Իթալիասա հասսա պաշլամբզ օլասլ, մէգզիւր մէմալիք մահասալընքն, սայրբ մէմալիքաե վասգասլ պասլան նօգսանլարբզ սօլասասգազ սերեեէսե պալ օլասազզ Քեէմին իսթիյօր։ Հինասթանասաքի պաշզայ մահասալը կեչեն սենեսինքինաեն 25 միլիոն հեգթալիքթ ֆազլա իսմիշ, Բասասանքն կեչեն սենե մահասալը բեք պալ իսի. պու սենե սախ կեչեն սենեքի գասար օլասազզ իսմասալընքյօր։

Մեմալիքի միւճթեմայի Ամերիգա հիւքիւմեթի իլե Գանասա իլը պահար պաշզայլարքնքն նե նեթիյեե վերեեեյի հագզնասա քեշֆիերսե պասլընմազ զեմանը հենասլ կելմիշ սարը։ Մասամֆիկ՝ գբասզ պաշզայ եքինլերի սան գասրասզնասան օլայը պիր մգասար նօգսան օլմասը միւհիմեմել օլմազլա պերապեր երինե մասէպի խօշնասասարը։

Հեր սենե պու մեվսիմե Եվզօրանքն պաշզայ մահասալը հագզնասա Քարֆինասա պասլընան պիր ինկիլիզ կազէթասընքն նեյբ եթիլի սթանթինդե նեզարեե՝ 910 սենեսի մահասալը 750 միլիոն հեգթալիքթ Քահրմանլընյօր քի, 753 միլիոն հեգթալիքթ օլան կեչեն սենե մահասալընքաեն 3 միլ, հեգթալիքթ նօգսան սարը։

Պունընլա պերապեր պու սենե մահասալընաա վասգասլ պասլան շու նօգսան ելեեվմ բիյասասքի եեմմլեթլա մեվճասա իլե գարասալասգզ մահասգզզ սարը։

Բասմանքն եքսեր Քարֆիլարքնաա ասզան միասաթ նեմասքասգ սեվամ եթիրքաեն սանրա չիմաթ չիսաթլի պիր հարաքեթ պաշլամազ սարը։

Ճենասպ Քարֆիլարքնաա պու հաֆթա իմզասանան բրօթօզօլ հագզնասա, Ինկիլիզ սեվվեթի խարեեթլե նազարը Լօրա Տերպի սարի իսգ զեքր պեեանամմէլի բասթ իսէ։

«Մասամ քի Բասրա սեվվեթի ճանիպանեն Քեքլեթ սլասանան իշպասբրօթօզօլասլ, սայրբ սամամիյեի երբասա հիւքիւմեթնեե Ինկիլիզ սեվվեթի իմզասարմ իթմիշ սարը, չիմաեեն պեեան իսերիմ քի, պու մազսէա հասել օլմասազզը հայսե, եանի Քարֆեեն հարեքեթի ասքերիլեերինի մեն իթմեյիզ սե պեյնլերինասե պիր միասալեեեի վազզ օլմասազզը հալսե, իլմասա բրօթօզօլ Ինկիլիզ սեվվեթի նեզանասե քեեննեզլեմ եեքրեն մազամնասա Քասալասա։

Պու բրօթօզօլասա սեֆարեթլերին վէ գանասլասլարքն նեզարեթի մասասէսի օլմասա, գանֆերանս գասրասլարքնաա սահա խաֆիֆ սասա օլասնապլեեբ, եեանքի մահասա գամխանան Քեշքիլ լազվ օլասնմասլասա։

«Ամերիգա Գանկրեթանը գանա մասլամա իսէն միազարեթլեեբ սեվամ օլասնասալզա հալսե, Բասրա ասքերինեն հարեքեթինի մեն իթմեք գազիլ օլմազ։

«Ամերիգայե նազարը Գանք Տերպի սախ ճիմլե հազգրասնե պիր պեեանամե գրասաթ իսասլ, պիրեր սասրեթինի սախ սնլերե իթա իյլեսի։ Պեյանամմ մեզգիւր մազպաթայա մերպասլ սասր։

«Ինգլիս սեֆիրի Գանք Մենապրեա սախ պեեան իթան քի, հեր նե գասար բրօթօզօլու իմզա իթմիշ իսե սե, պեյնեա սախել Քեհեմմիւն հասալ օլան իթթիֆագ սապիթ օլասազմա, միւբեպեր օլմազ շարթնը սախ իլավե իթմեեե մեմալար սասր, իչթե պու մազպաթա մասճիպնեե, մասրախասլար էհամլեսի բրօթօզօլու իմզա իյլեսալեր։ Իշե Գանք Տերպինին մազպաթասա մերպասլ պալեսասե մեզգիւր պեեանամմէսինին սասրեթի։

«Պու կիսն Ինկիլիզ, Աստրօ-Մաճար, Ֆրանսա, Ալեմանիա, Իթալիա վէ Բասրա մասրախասլարը Քերասնասլ սեվամ սասրասլ սեվամ սասրասլ սեվամ սասր

Թա իպՔԻաաաՔՆաա ০ գաաաբ չօգ եաղմաբ եաղմբշ աբբ քի, մահաուլաՔա զաբաբ վէրմէՔինէն գօրգուբյօր։ Ամէրիգա բիայալաբը ֆիյաՔընն եիւքաՔլէյի վէ մէմալէքի էհնէպիէՔէն վուհալ պալուն Քաէպին չօգբզը Բուսիանընն պուղայ բիայալաբնաա հէաա օլընբը տեբէմէՔ Քաբկունբզգ հաալ օլմանընա սեպպ օլմբշ աբբ։

Մամաքիկ մալ ասհպալերի բէք գէյաաՔ իմԹյաԹլը պալընաբագ եիւքաՔ ֆիյաԹ իաՔէՔալբերինաէն մաաամէլաԹ ০ գաաաբ էհէմմիյէԹլի աեյիլ աբբ։

Բումանիաաա էքսէրի մահէլէբաէ պալղայ, չավաաբ վէ տրբա հաաաբը պաշլամբը օլաալ, խաաաաբբյալա պալղայ մահաալընընն բէք պէրէքէԹլի օլաբզգ պիլաբիկյօր։ Կէչէն աէնէ 21 միլիոն հէքթօԹիբ մահաալ ալընմբը իաա։ Գաա աէնէ 39 միլիոն օլաաաբզ Քաամին էաիմբշ աբբ։

Ավաբքիա—ՄաաարիաՔանաա մահաալ պէրէքէԹլի օլաալ հաաաա պաշլամբը աբբ։ Պաունընա պէրապէր բիյացա բէք զյիԹ աիր։ ԲէչԹաաան պալղայյան ֆիյաԹը 19 ֆր. 20 սանԹիմ աիշմբշ աիր։ Վիէննաաա նէվինէ կէօրէ 21 ֆր. 10 սանԹիմէն 25 ֆր. 80 սանԹիմէ գաաաբ աբբ։

Ցունիր 19 սան 25է գաաաբ Ավաբքիա Բուսանիա, Բուսիա, ԻԹալիա վէ Գանաաաան 9896 գանԹաբ պալղայ վէ Բուսիա իլէ Բուսանիաան 13516 գանԹաբ մբբբ իաալ օլընմբը աբբ։

Գալ միւաաէԹ զաբֆընաա ՄաաարիաՔան, Ալմանիա իլէ Բուսիաան 566 գանԹաբ պալղայ սաԹընընն սէպէպ օլմբշ աբբ։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԻՐԱ ԳՐԱԼ
ԽԱՆԷՏԱՆԸՆԸՆ ԹԱԽՍԻՍԱԲԸ

ԻնկիլԹէրա գրալ խանէտանը ազաընընն ՔաամիսիաԹընա տալիբ օլան բաբբբ նէչբ օլընմբզ աբբ։ Գրալընն ԹաամիսիաԹը 646000 լիբա աբբ։ պաւ մէպլագա սեբայբ գրալիլերին Քամիրի իչէւն 55000 լիբա եալընբզ պաւ սէնէ իչէւն ՔաամիսիաԹը մինիմամէ իլալէ օլընաաաբ աբբ։

ՄաւԹէվէՔա գրալ էսաւաբաբն ՔաամիսիաԹը սէնէվի 645000 լիբա իաա։ մէգզիւբ ՔաամիսիաԹ պէր վէհէհ աաԹի Քաբգամ օլընմբզ իաա։

470000 լիբա գրալ էսաւաբաա, 70000՝ զէվզէհ գրալիչ,Ալէքսանդրայա 25000՝ Ծիւք աբ Գանօթա, 10000բրէնաէս ՔրիսԹիյան աբ Շէզվիք-ՀօլՔայնա, 10000՝ բրէնաէս Լաւիզ, 10000՝ բրէնաէս Հանրի Գաբէնպերկէ, 6000՝ բրէնաէս Տ,Ալպուհիյէ, 8000՝Կրանաիւշ աբ Մէքլէմպուրկ, 18000՝ գրալ էաաւաբաբ զբալաբընա, 18000՝մուսԹէլիֆ ՔամիսիաԹ։

Մէգզիւբ բաբօրաա աՔիաէքի չաբՔլաբ միանաէրիհ աբբ։

Նիմանքի գրալիւբ Մաբի, գրալ Ճորճաան սահա զիյաաէ էաբբբ օլաբ իսէ, գրալիչ Ալէքսանդրա կիպի սէնէվի 70 պին լիբա ՔամիսիաԹ ալաճագ աբբ։ բբէնաաբ կալ (Վէլիհան) էվլէնէէնք օլաբ իսէ, զէվզէհի բբէնաէս աբբ կալա 10000 լիբա Քամիսիա օլընաճագ աբբ։ բբէնաէս աբբ կալ զէվզէհինն վէՔաՔընաան օանբա սազ գալբբ իսէ, պաւ ՔամիսիաԹ 30 պին լիբայա էզգաբբլաճագ աբբ։

Բաբօրաա Բրէնս աբբ կալ իչէւն հիչ պէր ՔամիսիաԹ գանգլմամբշ աբբ։ չիւնՔի սէնէվի Քաագրիպէն 80 պին Ինկ. լիբաաբ բաաաէսինաէ պաւլընան Լանգալայբ վէ Դօրնվալ վարիաաԹը բբէնաաբ աբբ կալա այիա աաբ, գրալընն մամամամալաբընընն հէր պէրի սինինի պիւլաւդա վաբալ օլընմա 10աբ պին լիբա ՔամիսիաԹ ալաճագ աբբ։ Գանլաբ էվէնամիՔլէրինաէ մէգզիւբ ՔամիսիաԹ 15 պին լիբայա իպալղ օլընաճագ աբբ։ Գրալընն գէզաբբ սինինի պիւլիւդէ վարաբզալաբընաա եամամ եվէնամիՔլէրինաէ հէր պէրի 10 պին լիբա ՔամիսիաԹ ալաճագալաբ աբբ։

ԲՈՒՍ-ՃԱԲՕՆ ԻԹԻԼԱՖԸ

Վիէննաաա մաւգիմ Ճաբանա վէ Բուսիա սէֆիրլէրի Բուսիա վէ Ճաբանա հիւքիւմէՔլէրի պէյնինաէ Ագաայբ Շարգ հազգընաա պէր իԹիլաՔ սգա էաիմբշ աբբ։ Գէրլին Բուս վէ Ճաբան սէֆիրլէրի սաամ Խարիհիյէ Նազարընա Քէպլէգ վէ պաւ իԹիլաՔընն Ագաայբ Շարգ սհվալգ հազգբէսինին պարգա վէ սէվմընաա գավի ՔէէմինաԹ Քէչբլ էԹաիյէնի պէյան էյլէմբշլէր աբբ։

Խարիհիյէ նազբբը Բուսիա վէ Ճաբանա սէֆիրլէրինին պէյանՔընաան աալյբ մէՃհաան գալմբզ վէ Ալմանիա հիւքիւմէՔի էչէւն պէօյիւք եհէմմիյէԹի հայիգ օլան աչբզ գաբաւ բալիԹիգաագընընն մաւհաֆազա էաիլէհիյինէ իւմհավբ պաւլընաբզգընը սէբմիյան էյլէմբշ աբբ։

Մէգզիւբ Բուս-Ճաբան սահանամինին մէՔնի ալաֆբ. յալու-13 սէ ԲէՔբրապուրկա նէչբ օլընարզը կիպի, ամբ զէմանաա Թօքիօաա սաամ նէչբ էաիմբշ աբբ։

ՊԼԷՃԻԳԱ ԳՐԱԼ
Վէ ԳՐԱԼԻԶԱՄԸ ԲԱՐԻԶՏԷ

٭٭ Ֆրանսա բէհալ հիւմհուբը Մ. Ֆալիէբ Ցուլիս 13 ագշամբ էլիգէ սէբայընաա Պէլֆիգա գրալ վէ գրալիկաընընն չէբէՔինէ պէր գիյաՔէԹ քէչիաաէ էԹմբշ վէ էանայբ զբյաՔէԹաաէ, բէհալ միւշաբ իւլչ իլէ Պէլֆիգա գրալբ ՔաբաՔընաան զալէԹ սամիմ նաաԹգալաբ իբաա օլաանմբշ աբբ։

ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՆԻԳԱՐԱԿՈՒԱ ԱՀՎԱԼԸ

Մանկուաան պիլաՔիլալինէ կէօրէ՝ ԻԹԹիհազ եաիէն չէաիա Թէպպիբէբ սայէսինաէ Նիգարակուանընն զարպ ԹարաՔընաա քաալին Մաարիա չէհրինաէ պէօյիւք պէր գարբշընբզգն եանրա ալընմբը աբբ։

Հապսխանէլէր բէհալ ճաամհաբընն բալԹիգաագընա մաւխալիֆ օլանլար իլէ սալմաբ աբբ։ Էլան քիւլիէԹիւ Քեվզգիաբ վուհալ պաւլաբյար. հէր գեսաէ սամանէն խաշնամիէՔսիզիգ վար, հալ վէ մէվզգ Քէհամիլլ օլընամազ սեբէհէաէ աիր։ Պէօյիւք Քիւճարլար վէ էանաֆ մաւհիմմաԹ սաքերիէ Թէաարիքինէ մէՃալաբ ՔաբԹալաբզալարընաան բէք պէօյիւք զարարլարա օզրամբշլար աբբ։ Օրաունընն հէարԹի զբբբլմբշ աբբ։ ՖիԹաւհաԹ իհԹիմալի ուզագաա աբբ։ միւՔԹեմիաբ Ամէրիգանընն միւաախէլէ էաէհէյի գավէնէ զանն օլընբյար։

٭٭ Ֆրանսանընն Մաարիա սէֆիրի Մ. Բաւվալընն իսԹիքա էԹաիյէ վէ սիսաի ալէմինաէ չէքիլէհէյի Թէկիա օլընմագաա աբբ։ Միւմաիլյհին եէրինէ էլեէվմ Գահիրէ ժէնէրալ գօնսալոզը Մ. Ժաֆբուանընն Թային էաիլէհէյի սէօյլենիյօր։

٭٭ Ֆաա հիաքիւմէՔ պանգաաբ, չիմարէ գաաաբ վուհալ պաւլան Թալեպլերին եեգիւնան եէնի իԹԹիգրաբ մգաաբընը կէչէյինաէ օլայբ մահալէն ալանագլաբընաա բաբա վէրէմյէհէք աիր։

٭٭ ԻնկիլԹէրա Մալիյէ Նազբբը Մբ. Ճօրճ, մաւԹէՔիլՔ մէմալիՔաաէ գապաւլ էաիլէն նէքել սիքքէլերաէն նէԹԷՔէյի իսԹիՔաաէ, պաւ ուսաալէն ԻնկիլԹէրաաա սաամի գապաւլ էաիլէսպիէհէք սէրէհէաէ օլմաաբզընը պէյան էԹմբշ աբբ։

٭٭ Եաունան հիւքիւմէԹինէն ադա էԹմբալի իսԹիգրաբ 240 միլիոնաան իպարէԹ օլաալ, պաունա մահաալպէն 8 կիւնէ գաաաբ 40 միլիոն ֆր. ալէհինաալ սաամ օլընաճագը Աֆրիկա զգէԹալարընաա կէօրիւմբշ աբբ։

٭٭ Բաւ Տումա մէՃէլիսի մէպաւալարը պաւ քեբրէ Պէլգրաաա վաաալ ալմբզլար աբբ։ ՀէյէԹի մէզգիւրինին չէբէՔինէ քէչիաաէ էաիլէն զիյաՔէԹաաէ, Գանբ Գապրինաքի Բուսիանընն Սբբպիայա գաբբը պէր Քաբգմ վէզայիՔաաէ միւաամէհաաա պաւլընաբզգը պէյանլա պէրապէր, աէվիլԹը միւշարիկյհանընն ազաեմմէ ՊաւկարէԹան հազգընաա վէզայիՔինին իմբա էԹաիյէ կիպի, պաաէմա Սբբպիայան հազգընաա սաամի իյԹալը վաՔինէ էաէրէք միւաամէհաալը Թամբբ էաէհէյինի աէրմիյան էյլէմբշ աբբ։

٭٭ Շարգ էմլագ պանգաաբը նամբյլա վէ 10 միլիոն ֆր. սէրմայէ իլէ Բարբէգաէ պէր պանգա Թէչքիլ օլընմբզ աբբ։ Պանգանընն սէրմայէսի պէհէրի 500էբ ֆր.վազ օլմագ իւզրէ 20000 սաէա հագօհանան իպարէԹ օլաբզգ կէպի 20 պին գաաաբ սաամի միւէսսիսլէր հիսսէսի չբզաբբլմբշ աբբ։ Պանգա սէրմայէսինին պէշ միլի սէրէհէսինաէ ՔահվալէԹ Թէաավիւէ չբզաբպիւէհէք աբբ։

ՇիրքէԹին հէյէԹի իսաբէսի Բարիգաէ մաւգիմ Մ. Մ. Դաղմիր ԲբԹիաաբ Բօզիէր, Ժօրժ Սահիէ, Շամբբօ, Լա Մօթիլ, Գօրաաա սաքին Մ. Մ. Թարէնգօ լա Թուբ, Բրօաք. Գրիւքսէլաաէ մաւգիմ, Գարօն Վան ՏէԹվէլք.Ժաղէ Ալաա վէ Անվէրսաէ միԹԹեմէքքիւն Մ. Մ. Ֆբէաէրիք Ժաղսալ, Ֆէբաինանա աբբ Ժարաէն իլէ Գահիրէաէ մաւգիմ Տօքթ. Ալֆրէա Էլաաբն միւբեքքէպ աբբ։

٭٭ Աֆրիկաաա 1904 սէ 10 միլիոն արախմբ սէրմայէ իլէ Թէչեքքիւէ էաէն Գանք սՕրիանընն օեբմայէսի 1905 սէ 15 միլիոնա վէ 1909 սաա իսէ 25 միլիոնա իպալղ էաիլմբշ օլմաղէ, էլեէվմ չիրքէԹին սերմայէսի պէհէրի 125 ֆբբանգազգ 200 պին ազաիսնաան իպարէԹ աբբ։

Մէզգիւբ պանգանընն Իքմիր, Սելաանիկ, Իաքենեբիյէ վէ Գահիրէաէ չիւգեւերի օլաբզգը կիպի Մանաարբբը, Միսիսիպի, Սէբէգ. Մանիսա՝ վէ Պէրկամաա սահի ազանալարը վար աբբ։

٭٭ Բարիգաէ պաւ քեբբէ Օամանլը Պանգասը իլէ Իսանան Բարիգիէնն վէ ՍօսէբէԹ Ֆինանսիալ ա՝Օրիանն վէ սայիրէենին Թէչեպիւսաբ վէ հիմայէլերի ՔահԹընաա 12 միլիոն ֆր. սերմայէ իլէ պիր Ֆրանգա-Սբբպ պանգասը Թեշեքքիլ էԹմբշ աբբ։

٭٭ Սլավ գանկրեսի էբքեանընընաան Մ. Գրամարց իլէ բիհԹեգասը ԹիհաբէԹ նազբբը Մ. Լիաբչէք իլէ պէրասէր Թրնօվայա ազիմէԹ էԹմբշլեր աբբ։ Միւմաիլյհիւմ Կրասովէ, Շիպաա վէ ԲէօսԹենիլ չէհրլերինի զիյարէԹ (ԹԹիքաէն սոնրա ՍԹանպալ ազիմէԹ էյլէյէհէքլեր աբբ։

٭٭ Նիւ-Յօրգաաա պիլաՔիլալիկինէ կէօրէ՝ Ղարպ շբմէնաբՔեր զումբանեասը իՔէ շբմէնաբՔեր մէմալարբը պէյնինաէ զահհուբ եաէն իսԹիլաՔ, հիւքիւմէԹին միւաասիսլէհյլէ պէր ՔարաՔ էաիլմբշ աբբ։

ՇբմէնաբՔեր մէմալարբը 10 պին ֆրէնկ պէր կրեվ իլան էաէհէքլեր իսի։ Մէզգիւբ կրեվէ իշԹիրաբ եաէնլեքին 40 պինե պալեղ օլմաբզ աաա միւհԹեմէլ իսի։

٭٭ Սօֆիասա եիւզ պաշբ բիւԹգեսինէ գաաաբ կէնէ զապիԹաա ԹարաՔընաան սաբբերիէ գլիւպինաէ էլեկվմ չէհր մէզգիւբաէ պաւլընան ժիմնաԹիք հէմմիյէԹի ազաբբ չբեՔինէ 700 ֆբբանգ պէր զիյաՔէԹ վէրիմբշ վէ էանայբ զբյաՔէԹաաէ սամիմ նաաԹգալաբ իբաա էաիմբշ աբբ։

٭٭ Լօբռ ԼանՔաԹանընն մաաամբբ պալանեզ Բաւլ, պալ ն եաբբշլարընաա սիաբմբշ, սերեալ ԹէչեՔ օլմբշ աբբ։ միւԹեՔվէՔա իլգ սէՔա օլարագ Մանշ սենիզի իւզէրինաէն կէչմբշ վէ ավաէԹ էաէպիմբշ իսի։

ՐՕՄԱՏԱ ԳԻՐ ԹՕՐԱԼ

Բօամանընն պէր չօգ ազագալարընաա սիվարլարա գօնգմբշ Ս. Ատաթին. վէ Ազիվլէր բէսմիէրի վար աբբ։ Գաա բէսմիէրինն եօնիւնաէ կէհէ կէհնաբզ գիչէչէ գանաիլէր եանար։

Գամբ. օզագընաա պաւլընան պէյլէ պէր բէսմին եօնիւնաէ կէչէն կէն գօլթաւլարը ալԹընաա պէրէր սէյնէգ պաւլընաբզգ հալաէ պէր Թարա հերեՔ պէրկ սաաԹլարա սազլյա սալաա եաէր։ ՆէհմէԹ պէրաէն պէրէ եէրինաէն ֆբբլարբ, պաւ բէսմին սահիպի պանա չէՔա վէբաի. էՔՕրալեզգան գաբբԹալամ սաէյ պէզգմամգ պաշլար, էԹրաՔաա սա աալընանլար Թաալի բեսմին եօնիւնաէ Քօրանընբ. բեսմի չէՔէգերլե ՔէչեՔին եաէրէ. եօնիւնաէ պէր չօգ մաալարաա եագարլարբ. պէր գաչ բարաա սա եէՔի. չէր։ հէման սիւա էԹմէյէ պաշլարբ, եավաշ եավաշ էհալիաէ սիւյա գաբբբբ. օզագ կիւրիւՔԹէն սաբգամագ պէր հալէ կէչէր. բաանգան սէչէհինաէ պաւլընան պէր գաչ քէչինին օարբաաա օզագգաան կէչէեէյէ ԹաւՔաբ. չաւ աճայիգ մինդարէյի կէօրիանեէ հէման ցաբգէ չալմայա վէ իսԹիհզաբ սէօզլեր սեօլեմէյէ պաշլարաբ. բաբաալար իլէ եէհալի սէՔԹէյ բաՔՔաբբամագ, գէրբեր պէրբեր բեսմին եօնիւնաէն այբգլաբբլաբ, չէՔա պաւլան Թօրալաա սեյնեգլերբինի պարգեր վէ չեՔիլիգ կիաբբ։

Ուսաբգ խայբիյէյէ սարԹ իսիլմեՔ իւզրէ, էհալիաէն օլաբզգա մաւհիմմ պէր մեպլագ Թօբլայան Թօբլաբ մեշհաբ պէր տօլանեբրընը օլաբզգ վէ պէր չօգ սօլանաբբընՔաբզգ վագաալարբընաան էաբաբգ գաչմաբբլար պանգալարբընաան սազլամբզգընը էհօԹեբարէյէ նէաէն սոնրա սալաշբզգբ։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ

Bourse de Paris

12 Ցուլիս 1910

Ֆրանսզ բանԹ	Ֆր.	97.
Իւնիֆիէ	»	94. 70
Բաւմ. հբմէնաքՔերի	»	223. —
Օամ. Պանգասը	»	698 —
Գալիա Գաբասայքն	»	418 —

ՕՍՄԱՆ ՊԷՅ ԿԱԶԻՆՕՍԸ

Հէր կիւն ազշամ Քաամքնաան էվ. վէ էանրա մահիր պէր էվբօբալ մուզիգա բագբմբ էհբայբ սահնՔ էաէնՔ աբբ։

ԲԱԹԻՆԱՃ իչէւն Քաամսիս էաիլէն կէնիշ մէվզգ միւեՔաաէն Թէզէնն էաիլմբշ վէ կիւնանիւշ կիպի ԹԷՔվիբ օբնմբզ աբբ, աաամամալիյէ Յշբշ. աբբ։ Պաղէյէ այբգնա աաամամալիյէ եօգ աբբ։

ՊՕՄՕՆԹԻ ՇԵՐԲԷԹԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹԱՇՐԱ արագի մէՃէլէհինէ աաիբ աիւնքի Քաղ. Ժողովաա Քէգբաբ միւզաքէրէ էէրեյան էյլէմբշ աիր։

ԶապԹ օլընան քիլիաէ էմլաքը իլէ չաՔսլարբա ալիա օլան էմլաք հազգընաա Քանգիմ օլընան մաւՔանաալ լիհԹամ խԹամ պաւլմբշ օլաբզգընաան։ աիւնքի Քաղ. Ժողովաա պէր Քազբիր իլէ հիւքիւմէԹ Բազամիինէ գաբբ վէբիլմբշ աիր։ Գաա Քազբլբի ԲաՔբրիգ Ս. պէզգԹ Տ-խիլիյէ նազբբընաա Քազամիմ խաէէհէ վէ իյհազընը իսԹիրհամ խաէհէք աիր։ Այնը վազԹաա ՄէՃէլիբը Մէպաւանա, էրմէնի ազալարը սա պէր իսԹիաա Քանգիմ իաէրէք, իչպաւ լայհհա իլէ հիւքիւմէԹէ Քազամիմ խաէհէքլեր աիր։ Մէպաւալարը լայհհանընաա սէնիլիյօր քի՝ քէնամիլերի զարիպէն Անաաալայա կէԹմէք մէհզաւրիյէԹինաէ պաւլընաբզգընաան, էհալի պէԹԹապի պաւ մէՃէլէ հազգընաա քէնամիլերինէ միբաանաաԹ իսէհէք վէ պաւ մաւհիմ մէՃէլէնին պէյլէ հալլ օլընմամբշ հալաէ գալմաբը էհալիլինն զարաբլերինի, էհԹիյաՔաԹընը հալ իսէմէզ, պինանէն ալէյհ պաւնա պէր չարէբ Թէվիյէ Քալեպ օլընբյօր։

Պապը Ալի պաւ մէՃէլէնին Քահգիպի իչէւն Տ-խիլիյէ միՃԹԹիլերինէն պէր զաԹ իլէ երգանընը հարպ զապԹանընաան պէրինի Թաշրայա կէօնաէրաա։ Հէնաւզ մաամիլյհիւմ քէնամ լայհհալարընաբ կէԹիրմէէն, Շաւրան ՏէվլէԹին տրզի մէՃէլէսի հազգընաաքի գարարը Թաշրա էհալիսինի մէյաւ պէրգամբշ աբբ։

Արազիլերի զապԹ օլընանլարը հաւգաւգ մաւհաֆազա օլընաճագը Հիլմի բաշա ՔարաՔընաան վաա օլընբզ, Սաարզամ Հազգը բաշա սա պաւ վաաը Քաամիգ էԹմբշ աբբ։ ԲաՔբրիգէնէ պաւ վաաընն իՔբարընը հիւքիւմէԹէն բէՃաա իսէհյօր։

ՄՈՒՆ Առաջնորդարանընաան աաան ԲաՔբրիգխանէյէ չէքիլէն պէր Քէլէկբաֆա կէօրէ, Մաաշը հիվար քէօլէրինէն Առաաաբ խամնեաէ պէր էրմէնի. օաաան քէամէքաէն ալաէԹ էԹաիկ սբբրաա, Մաաան պէչին առաամբը ՔարաՔընաան գաԹլ իսիմբշ աբբ։ ԳաՔիլեր մէզգամընն էնկիկին ալբգ ճէՃաբիի օրաաա զրագբբլար։ Առաջնորդ սէյյր քի՝ վաաաբ պաւլան չէքեյէԹ գաբբը, քիւրալեր սիւհբը կէչմէքաէ սիբեյեր վէ պաունան էհալի հէյէհնաա սիւէաբ օլալյր։ Պաա հալին չարէօի նա՝ալ պաւլընաճագ։ Պաունան ազաեմ ԳիՔլիա վալիի իլէ Մաաշ միւՔաբբբքնընն ալալ իսԹիաա իսիլի, հիւքիւմէԹ պաունա էհէմմիյէԹ վէրմէՔաէն մաաաա վէքեՔլեՔէն իչքիի վալիՔէ Մաաշ միւՔաաբբբքնը աա մէմալբիյէԹինաէ իսգգաա էհալիլինաէ Գօրգեալյր քի՝ պաւ գաԹիլլեր ճանիլեր ճէգաբզ գալաբզընաան սիէէբլերի աէ Քէշվէգ օլընբբ։ Պաունընն իչէւն հիւքիւմէՔէն հէր հալաէ պաւլընաբզգն ՔէՔաիպ իսիլմէՔինէ իսԹիզար իսէհբբ։

ԲաՔբրիգխանէ գաբաւ քէհաաբզ Գամեր էՔ. աաան պէր Քաբգբեր իլէ պաւ ՔէՃէկբաՔբ Տ-խիլիյէ նազբբընաա Քազամիմ էԹմբշ աբբ։

ԲԱԹԲԻԳ Ս. ԳալաՔա քիլիսէսի հէյէԹբը իսաբէսինէ պէր մեՔաՔաաբ կէօնաէրէբբ, նամիլանազբընաան սաալաբ, Կիլիկիանընն մաամբ ՔէՃէկ Քաաբֆիլարընաան սահվալ հազգընաա մաՃէսամբ վէրմբշ վէ միւՔաՃէլ աաբբԹաէ ՔէՃէյէյէ միհՔաՃ օլան մէՃէլէլերի իյլսահ էյլէմբշ աբբ։ ՄէՃէլա սահվալէ քէաալ վաազաբ էՔաէբբ, Սաաին էֆ.է աամամբ պէր բաբօրԹ վէրմէՔաէն եվվէլ, օէբիան իհբաաբզ իյհապ էաէն մէՃէլէլերի ՔէՔամբշ ՔէՔեբբաաաԹը իլէ պէՃաիրմէկի Քաամբշ էյլէմբշ աբբ։

ԱզԹամար Գաաաաբկան ժաղվը Քաաբֆընաան, Ղեաանդ էֆ. Մբլօան Սբեաբփանա ինԹիհապ օլընաբզգընաան աաան Քաղ. Ժաղով Քաամիգ էյլէմբշ աբբ։

ՄիաՃեալ ընկերԹիԹին Տնօրէն Ժաղվը, ԲաՔբրիգխանէյէ կէօնաէրաակի պէր մեՔՔաաալա, Արամ Հալաճեան էֆ.ինն քէնամ մեաաբիՔի իլէ էվբօբալա պէր սեբեհանԹ իհբա իսէրէք մաահմմ պէր սերմայէ Քեաաբիք իսաէէկինի պէլաբբմբշ օլաալ, աաան Քաղ. Ժաղով միամբլյհէ պէր սեՔՔեր Թաղամ էԹմկէ գարբ վէրմբշ էԹմէք իչին Քէհհաալի Քավբ կեաՔերաբբերինաէ մէվզաՔ պաւլընան 3 խալամ Քաամիլիէ էաիլմբշ վէ հաաաէ սիւքիւնէԹ պաւմբզ աբբ։

Ալմանիա սէՔերի խարիհիյէ նազբբը իլէ միւշագաԹընաա՝ մէՃէլէնին Թիւքքա լեհհիաէ սերիան հալլինաէ սերիան էյլէմբշ աբբ։

Կբբա մէՃէլիսի միլիսի 4ալ ՔաՔիլ էԹմէհինաէն սալայբ ՏեվլէԹի Օամանլյենին էնաիշէ էԹմէհինէ կէլինէէ, պաւ մէաաաբ զաՔՔընաա շալտ ԶաՔբ Շահանենին հաւգաւգը հաքիմյէԹԹի իաալ էաէհէք պէր հաաաէ զահաաբ էաէր վէ Խալաա ՔապիյէԹի Օամանիի հաւգաւգը ՔահԹ Քազիգաէ պաւլընաճագ օլաբ իսէ, համի սեվլէԹլեր, Օամանը սեվլէԹի իլէ պէրապէր միւքԹեբէքէն սաայա սաքբ իսիբանընաբ վերեհեքլերինի սեվլէԹլերինէ իքիսի պէյան էԹմբշ վէ սիկեբ իբի համի սեվլէԹլերինէ հէնօհզ էհվալ էհլէմբշ աբբ։

Գաա ԲԹԷՔպիաաԹ վէ Քեագբգաբ 10 կիլնէ գաաաբ խԹամ պաւճամ զընաան, գաՔԹ գաբաբ վէրիէպիհէհ աբբ։

Տիւն կէճ վագԹ նէչբ օլընան Քահրսրօսընն պէյանՔընա կէօրէ, ԲաՔբրիգանէ մէՃէլէլերի սիւն իհԹիմալարընաա, ԲաՔբրիգանէնին ԻԹԹիհազ էԹմէսի լազմ կէլէն հէյէԹին Քանգիմ էաէհէկի մազպաՔաաաքի մէՃաաաբ գապալ վէ Քաաաբգ էԹմբշ աբբ։ ՀէնքիմէԹ եալընընզ իսիպաբբ քէչիֆէք էաիլմէքլէ պէրապէր աերհալ պէր մէՃէլիսի սամամբի միլլինին ինդգաա էԹմէլինէ գաբաբ վէրիլմբշ աբբ։

ՄէՃէլիսի սամամբի Քէքլիքինին է�ԲաՔբրիգ էֆ. աբբ։ Գաաաաան մաաաա մաաազզամ սէվլէԹլերինին նէգբինաէ բբաՔէՔանընը Քանգիմի Ալաաանիա մէԹբօբօլիՔինին բիաաէրի ՔաՔբընաա ՔէՃէքլ օլընան հէյէՔէ ՔէՃէքլ օլընաճագ աբբ։

ՃԷՄԻՃԷԹի խաֆիյէ հազգընաա Քահգբգաբ իհբաա իչէւն ՔէՃէքլ օանան հէյէԹ. Քաշբլարբաա սա պաւ հէմիյէՔէ մէՃաաաբ օլանլար օլաալ օլմաբզգընը քէՃՔիլէւն Քաամիգի Քահգբգաբ էԹմէքաէ աբբ։ ՄէՃքիբ հէմիյէԹ ալաճագ իսգբյ սաբբ սա պաւ հէմիյէՔէ մէՃաաաբ օլանլար օլաալ օլմաբզգընը քէՃՔիլէւն Քաամիգի Քահգբգաբ էԹմէքաէ աբբ։ ՄէՃքիբ հէմիյէԹ ալաճագ իսգբյ սաբբ սա պաւ հէմիյէՔէ մէՃաաաբ օլանլար օլաալ օլմաբզգընը քէՃՔիլէւն Քաամիգի Քահգբգաբ էԹմէքաէ աբբ։

Գաաաաան մաաաա մաաազզամ սէվլէԹլերինին նէգբինաէ բբաՔէՔանընը Քանգիմի Ալաաանիա մէԹբօբօլիՔինին բիաաէրի ՔաՔբընաա ՔէՃէքլ օլընան հէյէՔէ ՔէՃէքլ օլընաճագ աբբ։

Մարտիլիէտ մէՃՔի պաւլընան խաաբզ իւլէամ միբի լիվալարընաան քիւչիաք Քահիբ բաբա խԹիաա սաաաբ էաէհէք չիմամիէ գաաաբ սաաաբզաՔլա իբամէՔ էԹմբշինաէն վէ զաՔէն խաաբէկինն Քէպիա էաիլմբշինաէն պահալա Քէպաբյիա մաաբը վէրիլմէՔինաէ խԹիաբինամ էաէ, Հարպիէ. նէգաբէՔինէ գաաաբ օլընմամբշ աբբ։

ՊՈՒՎԱՆԷՊ իլէՔիլէբ իլէ Քէլէի օլան հայվանարբան մահֆուզէն նազբբլէ մեաՔինաէն ուզագ էլբբեբ կէօմբբիլմէսինէ գաաաբ վէրիլմբշինաէն սէվալբբէ պաւնլար իչին պէրբբ սաաա եաբաբզբբմբշ աբբ։

ՍԻՒՐԻՒՆԹի խակելէրի միլլվէՔՔընն Քէմբզլենմէսի վէ պաւնարբն ՔանգիֆաԹ սրաալարբը իլէ նագ օլընաբզգ սէօքիլմէսի իչին Քանգիէսիլեն մօաէլինաէն պէրբբ սաէսի սէվալբբէ պաւնլար իչին պէրբբ սաաա եաբաբզբբմբշ աբբ։

ՍԷՐԳԻԼԱՐ իլգերբինաէ վէ սաէսիէ

ԱՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՏԱԽԻԼԻ ԲԷԼԷԿՐԱՖ

ԱՎԱԹՐԻԱ ԳՕՆՍՕԼՕՍԸՆԱ
ՍՈՒԻՃԸ ԳԱՍՏ

Գբուսա, 2 յուլիս.— Սօգագ օրԹաբընաա 3 Գիւբբ, օրաաա կէչմէքաէ օլան ԱվաԹբիա գօնսօլօսընաա պէր գաչ սէՔա բեվօլվէբ սԹմբշլար իսէաէ, պէրեՔէՔ վէրբին քի իսապէՔ էԹմէմբշ աբբ։ ՄաՃԷրիվէրբ սէրհալ ՔեվգբէՔ օլընմբզաաբ աբբ։

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ԱԼԹԸ ԻՍԼԱՄ ԵԱՐԱԼԱՆՄԸՇ

Հանեաաան 14 յուլիս Քաբլիխլէ կելէն ԹելէկրաՔ աբբ։

«Գաա կիւն պէր գահվէխանէէ իալամ իլէ խրիՔԲյանլարբ տրաօքնաա պէր արպէաաա զահհաբ էԹմբշ վէ իալամլարբան ալԹը քիչի եաբալանմբշբբ։ Իալամլարաան 3 վէ խրիՔԲյանլարբան 1 քիչի պաւ արպէաանընն միւչվվիդէ օլմագ իւզրէ ՔեվգբէՔ օլընմբշաբբ։ ԳեյֆիյէՔ սէրհալ շէհրէ եայալաբզգընաան պէօյիւք պէր հեյեՔան հաաալ օլմբշ։ Իալամլարբ մէգհկաաալարբընը գապահԹալբբ օլմաաբզգընաան պահալա հաալ օլընմբզգալաբբ։ Սբբ էֆ.է ամամբ պէր բաբօրԹ վէրմէՔաէն եվվէլ, օէբիան իհբաաբզ իյհապ էաէն մէՃէլէլերի ՔէՔամբշ ՔէՔեբբաաաԹը իլէ պէՃաիրմէկի Քաամբշ էյլէմբշ վէ պաւ խաաաաան իյԹիհապ խբաէմբԹաան օլալյբ պէյանՔ ՔէՃէքքիբ էյլէմբշ աբբ։

ԱՂԹԱՄԱՐ Գաաաաբկան ժաղվը Քաաբֆընաան, Ղեաանդ էֆ. Մբլօան Սբեաբփանա ինԹիհապ օլընաբզգընաան աաան Քաղ. Ժաղով Քաամիգ էյլէմբշ աբբ։

ՄիաՃեալ ընկերԹիԹին Տնօրէն Ժաղվը, ԲաՔբրիգխանէյէ կէօնաէրաակի պէր մեՔՔաաալա, Արամ Հալաճեան էֆ.ինն քէնամ մեաաբիՔի իլէ էվբօբալա պէր սեբեհանԹ իհբա իսէրէք մաահմմ պէր սերմայէ Քեաաբիք իսաէէկինի պէլաբբմբշ օլաալ, աաան Քաղ. Ժաղով միամբլյհէ պէր սեՔՔեր Թաղամ էԹմկէ գարբ վէրմբշ էԹմէք իչին Քէհհաալի Քավբ կեաՔերաբբերինաէ մէվզաՔ պաւլընան 3 խալամ Քաամիլիէ էաիլմբշ վէ հաաաէ սիւքիւնէԹ պաւմբզ աբբ։

Ալմանիա սէՔերի խարիհիյէ նազբբը իլէ միւշագաԹընաա՝ մէՃէլէնին Թիւքքա լեհհիաէ սերիան հալլինաէ սերիան էյլէմբշ աբբ։

Կբբա մէՃէլիսի միլիսի 4ալ ՔաՔիլ էԹմէհինաէն սալայբ ՏեվլէԹի Օամանլյենին քիչիաք Քահիբ բաբա խԹիաա սաաաբ էաէհէք չիմամիէ գաաաբ սաաաբզաՔլա իբամէՔ էԹմբշինաէն վէ զաՔէն խաաբէկինն Քէպիա էաիլմբշինաէն պահալա Քէպաբյիա մաաբը վէրիլմէՔինաէ խԹիաբինամ էաէ, Հարպիէ. նէգաբէՔինէ գաաաբ օլընմամբշ աբբ։

ՊՈՒՎԱՆԷՊ իլէՔիլէբ իլէ Քէլէի օլան հայվանարբան մահֆուզէն նազբբլէ մեաՔինաէն ուզագ էլբբեբ կէօմբբիլմէսինէ գաաաբ վէրիլմբշինաէն սէվալբբէ պաւնլար իչին պէրբբ սաաա եաբաբզբբմբշ աբբ։

ՍԻՒՐԻՒՆԹի խակելէրի միլլվէՔՔընն Քէմբզլենմէսի վէ պաւնարբն ՔանգիֆաԹ սրաալարբը իլէ նագ օլընաբզգ սէօքիլմէսի իչին Քանգիէսիլեն մօաէլինաէն պէրբբ սաէսի սէվալբբէ պաւնլար իչին պէրբբ սաաա եաբաբզբբմբշ աբբ։

ՍԷՐԳԻԼԱՐ իլգերբինաէ վէ սաէ

ին սարքքնաա վէ նա պարկիր իւղերինաէ աչքգաա սարքլմագաա օլան էքլեր իւլէ իշկէմպէ, էլլեր վէ սայիէնին աչքգաա նագլ էարիմլիպ վէ սարքարքլմայրպ. սէյնար սարքէնքլար պունլարը ուքագ էլ արպարօրյա վէ Քել ալապլար իշինաէ սարքանգլար սար։ Գու ալապ նիւմանելերի վէհկէ քարպէգ վէ հարէքէր էարիսէսի աէվյերի պէլէարիկէ Քէպլիդ օլընմըշ սար։

Տէվաճիրի պէլէարէլերաէքի սի բարեքի արպալարքընդ մահքալ պէր հալաէ գալընմաք, իարիպգընաան ֆալա օլալարլմամաք ազագլարաա աէօքէ սաչա կէՕիլրիլմէմէի, իւզելերինդն էօրիլմէի վէ հեր ազշամ սոխֆինք վէ քիրէկլի սու իւլէ Քեմիզնարիլմէսի վէ Տալաա բաշա սիւրիւնքի խ.գ'ելերնալաք մալզարէֆարքն գալարալաք, սիւրինքի մալանալարքընդն Խալարգ սաա աչգալարքնաա գասար կէՔերիլերք, ազգնքը մահկինէ ազալարքմաք, հգիգաս ազհէքէ սիդգար էարիմէսի վէ Գալգարաա Չէքքէ 'դէլինլերաա իքինէր պէլէարիէաէն հարքարքլան էաա մեճարքընդն հիյնի ինչալանաա զահնար էաէն բիւլիքլերին քիրեճ, սոխ ֆինքք սէՕքաիրիլերք, գարալը Քիզնալար իւլէ նագլ էարիպ սէնիզ սէՕքիլմէսի սեվյերի այիսէսինէ Քեպլիդ էարմիշ սար։

Վէն ժանսարմա սալարնդն Աբեճ գալարը էքարանքաա ճնէքիր սաքր եչգրայա գարը սիլայիքարմալարլանմաարաան պէրինէ Քելէք էարմէլերինաէն հարքարքլան էաա մեճարքընդն հիյնի ինչալանաա զահնար էաէն բիւլիքլերին քիրեճ, սոխ ֆինքք սէՕքաիրիլերք, գարալը Քիզնալար իւլէ նագլ էարիպ սէնիզ սէՕքիլմէսի սեվյերի այիսէսինէ Քեպլիդ էարմիշ սար։

ՍԷԼԱՄԼԸԳ ՍԼՍԳԸ սիւն Տալմ Գագչէ ճամիսինաէ իճրա օլընքագ, Ի բէք վէ Տիագվա Քաալֆալարքնաան կէՔիրիւէն պէր Քագամ գասրա Նէֆէրարքը հագեր պալընմշլար սար։

ՃՈՒՄԱՒ ՊԱԼԷԱ շամէնաքֆէր խարքը հագգընաա Քանգիգարք իճարքնա մմալար օլան մեհէնարէր իքամալը իարեք, բարարքօլարընը Ի՛ճարքէր վէ Նաֆիա նէղարէքինէ Քագամիր իքմիշէր սար։

ԷՆԳԱՐԼԷՆ Սիվաա գասար Քէմսիա օլընճաագ շամէնաքֆէր խարքը հագգընաա Քէգիգարք իճրա իքմէգ իշէն Քայն օլընան մեհէնարէր իքամալը վագիֆէ իարեք բարարքընը Քագամիր իքմիշէր սար։

Մեհէնարէրին իշպաս Քեգիգարքը էնգարէ. Ագասդ խարքընա այիսա սար։ Սամսոն-Սիվաս խարքը իւղերինաէ Քեգիգարք իճրա իարէճեք օլան մեհէնարէր, խարքը Ագասդան կէչէրմէկէ.սեշէնիյարալար։ Սամսոն. Սիվաս խարքը Անասալաս խարքընա պէրեշէճեք վէ Սամսոնաան հարքարքէր իւլէ էնգարէյէ կէաէպիճեք սար։

ՍԸՐՊ կագէքալարքընդն պէյանքնա կէարէ, Սաարագամ բաշա կեճեք օզասաա այնաա Էվրօբայա իճրա իարեճկի սեյեահարք էանասքնաա, պէր գաչ կիան Պելկրասաա գալանագ սար։

ՐՈՒՄԱՆԻԱՆԸՆ Իմբհրաթալ Թրայան վարօրքնաա պալընան Օսմանլը Քեպասալարք վագու պալան Քեճավագաա, մերգաւմանդն մեՔեգարքալար օլըզագ 1100 լիրա իշէն պէր լիրա Քանգիմ օլընըզագ կիպի, 1000 լիրալզգ իքինէր պէր լիրաաա Խարիճէյ նէղարէքինաէն Աքենա Օսմանլը սեՔիբինէ կէօնէրիլմիշ սար։

Եէնիճէ (Վարսար) Պալկար մեՔարօրլիա մալավինի, Ճալմաա երՔեսի կէլինիս սերաէսի օլընագ, Քահգը նէղարէքաէ օլարագ Սէլանիկէ կէօքիրիլմիշ սար։ Մեերգալմ բահիպին խանէսինաէ, պագգ չէպհեկի եվրագ պալընըզագ սար։

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՆԵՐԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ. — Պէր գաչ կիանաէն պէրու «Սքանպօլաա Շարգ շամէնարքֆէրի միւհենսէի Ժագ Միւլլեր» խմբնի հավի պէր զարբ տը վիգքբ իպրազլյա մեճհալ պէր շարքն զալեքա խարէսանէրերինէ վէ մեսեսարքագ սարիրաաա Ռալմ Բաքրիգխանէսինէն հալգալագ իյզահ իարեճեճագ սար։ 4.—Բաքրիգին վէ մեճելերին իարքիֆարք իւլէ քեսեա, մեգքէպ վէ մանասքարլարքն գարանմագ վէ օլ վագքի վալգալ պալարագ սար, նէ վագքի քի՝ հիւքիւմեք մեճելարք ուսմանինն իճքիմանա միսամանաք էարին։

Տօքք. Զօքաա մեճելարի ուսմանինն ագաց իճքիմանա հեմեգքարք պալանմասընդանաա, միւղաքեարք էբեյեճ չիասաքերի օլմշ վէ ազարի մեճելա՝ մերգարօլիսերէ հեմեգքարք պալընդագ, վալգալ պալան Քեքելքինն հեր նագարքագ գագալ իարիմիշ վէ պէր մեճելարագ սիլինն ագաքնա գասրա վերիմիշ սար։ Պալ գասրասան սոնրա Բիսիարի վէ Միսիսի մերգարօլիսերի իւլէ Լիմասարիա վէ Գազանօվա էք.ելբաէն միսրքեքեպ պէր գամարօրի Քեշքի ալընմշ պալնալար Թալրալրա կէօնէրիլեճեք Քահրերարքը Քերքեպ իաեճեքելերարը։

Էլասանիա մերգարօլիսի իւլէ Գազանօվա, Եօանիաէս, Ժան Գլորօս վէ Գօնարքինինարի իւլէ Գէլաս էք.երմիւրքերքագ պէր գամրարի սահա Քեշքի ալընմշալարքի, հիւքիւմեք պալ Մրաի մեճելաս հագգընաա Քեպլիդարք իճրա իարեճեք վէ պեգիլագ սեվյերքերե վերիլեճեք մալարքերքի Քանգիմ էյլեյեճեք սար։ Պալ իքի մեճելարք Բազար երՔեքի կիանինաէ գասրա լազմ կեյեն եվրագգ Քանգիմ իարեճեքելեր սար։

Բարքրիգ նասագիմ էք. Ռալմ գիլեսի սի իւլէ մեյերքն Թիւրքիասա սալ էն ալընմագաա Քեշքի ալընմշալարքի, հիւքիւմեք պալ գամրարի սահա Քեշքի ալընմշ էն եվվել գեն-սարարքագ սարիրաաա Ռալմ գիլեսի սի էյնաա Քեշքի ալընան գամրարի Քարֆընաան պէրվեճեճ սարքի Քեքելքիարք վագու պալուզգ գապալ ալընմշալ սար։

1.—Պէր մեճելագ ուսմանինն ագաց իճքիմա էքմեսի, 2.—Ռալմ Բաքրիգխանէսինն հալգալագնը մանհարքագաա իարեճ պեՔեսիլէ սահանամէ վէ գալանիյնագ պեՔեալ մեճելաեն իարքիֆաաէ իճքիմագ իշէն լազմ կեՔեն Քեսապէրին իճրասը. 3.—Ուսմամ մերգարօլիսերէ վէ գեօյ հեՔեՔերէն պէր Քահրերարք իրասալ իւլէ, իշէն իղանընաա Ռալմ Բաքրիգխանէսինն հալգալագ իյզահ իարեճեճագ սար։ 4.—Բաքրիգին վէ մեճելարքին իարքիֆարք իւլէ քեսեա, մեգքէպ վէ մանասքարլարքն գարանմագ վէ օլ վագքի վալգալ պալարագ սար, նէ վագքի քի՝ հիւքիւմեք մեճելարք ուսմանինն իճքիմանա միսամանաք էարին։

Տօքք. Զօքաա մեճելարի ուսմանինն ագաց իճքիմանա հեմեգքարք պալանմասընդանաա, միւղաքեարք էբեյեճ չիասաքերի օլմշ վէ ազարի մեճելա՝ մերգարօլիսերէ հեմեգքարք պալընդագ, վալգալ պալան Քեքելքինն հեր նագարքագ գագալ իարիմիշ վէ պէր մեճելարագ սիլինն ագաքնա գասրա վերիմիշ սար։ Պալ գասրասան սոնրա Բիսիարի վէ Միսիսի մերգարօլիսերի իւլէ Լիմասարիա վէ Գազանօվա էք.երմիւրքերքագ պէր գամարօրի սահա Քեշքի ալընմշալարքի, հիւքիւմեք պալ Մրաի մեճելաս հագգընաա Քեպլիդարք իճրա իարեճեճ սար։

ՀԻՃԱԶ վէլիհէսպագը Բարիպ էք.նին հաեզ օլընան էշեասը իշէնաէ 625 պէն Քբ.լզգ միեճեվհերարքգ սիւն ճիասէաէն բասրա իւլէ կեմիշ վէ իճրա մեմսարքգ վագքարքալալ Բասրա վէ Քեշքիֆան խարէսինաէն ՔեՔելիմ սալընմշալ սար։

Տիին Թօրխանէսէքի չեշմեյէ սապանէլի օլան սագալարաան Աեճմ Ալի, սու իշմեքգ իշէն կեՔեն Գրուսալը Նեֆեր Օսմանդն պաշնա Քենէգի վաւրարագ եարքմշշ վէ մերգաւմ զապքարճա սերաէարք օլընմշալ սար։ Կեօյ սագալար գանքարքօ իւլէ պաս չեշմեյէ սոհկպ իմիշեր կիպի հարքարքէք խարեյարալար։ Գու կիպի հօլալզալզալարա մեյասան վերիլմեպէ իշէն զապքարանդն նաղարգ աիդգարքնդ ճեկդ էարիմ։

ՄԸՍԸՐՏԱ պաս սեՔե իճրա էարեՔն հաֆիյարքաա Թարան մեվգարքնաէ պինեկեճ սեՔեեկգ պէր մեգարեգ զահնար իքմիշ սար։ Էանայգ հաֆիյարքաա պալընդան պէր Քօրրագ սեՔարի զահնարեՔ չայանդ Մեկանի Ալիշ Բարիպ էք.նին հաեզ օլընան էշեասը 625 պէն Քբ.լզգ միեճեվհերարքգ սիւն ճիասէաէն բասրա իւլէ կեմիշ վէ իճրա մեմսարքգ վագքարքալալ Բասրա վէ Քեշքիֆան խարէսինաէն ՔեՔելիմ սալընմշալ սար։

Տիին Թօրխանէսէքի չեշմեյէ սապանէլի օլան սագալարաան Աեճմ Ալի, սու իշմեքգ իշէն կեՔեն Գրուսալը Նեֆեր Օսմանդն պաշնա Քենէգի վաւրարագ եարքմշշ վէ մերգաւմ զապքարճա սերաէարք օլընմշալ սար։ Կեօյ սագալար գանքարքօ իւլէ պաս չեշմեյէ սոհկպ իմիշեր կիպի հարքարքէք խարեյարալար։ Գու կիպի հօլալզալզալարա մեյասան վերիլմեպէ իշէն զապքարանդն նաղարգ աիդգարքնդ ճեկդ էարիմ։

ՄԸՍԸՐՏԱ պաս սեՔե իճրա էարեՔն հաֆիյարքաա Թարան մեվգարքնաէ պինեկեճ սեՔեեկգ պէր մեգարեգ զահնար էարիմ։ Էանայգ հաֆիյարքաա պալընդան պէր Քօրրագ սեՔարի զահնարեՔ չայանդ Մեկանի Ալիշ Բարիպ էք.նին հաեզ օլընան էշեասը իշէնաէ 625 պէն Քբ.լզգ միեճեվհերարքգ սիւն ճիասէաէն բասրա իւլէ կեմիշ վէ իճրա մեմսարքգ վագքարքալալ Բասրա վէ Քեշքիֆան խարէսինաէն ՔեՔելիմ սալընմշալ սար։

ՄԸՍԸՐՏԱ պաս սեՔե իճրա էարեՔն հաֆիյարքաա Թարան մեվգարքնաէ պինեկեճ սեՔեեկգ պէր մեգարեգ զահնարեՔ չայանդ Մեկանի Ալիշ Բարիպ էք.նին հաեզ օլընան էշեասը իշէնաէ 625 պէն Քբ.լզգ միեճեվհերարքգ սիւն ճիասէաէն բասրա իւլէ կեմիշ վէ իճրա մեմսարքգ վագքարքալալ Բասրա վէ Քեշքիֆան խարէսինաէն ՔեՔելիմ սալընմշալ սար։

Գալաթա Գօրսասը

Գու կիան Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եօրքաւրը օլմագ միանասպէքէ իւլէ Գալաթա Գօրսասը իւլէ պերպարէր Գանգալար սարիր գասրալզ սար։

ՍՕՆ ԹԷԼԵՍՐԱՖ

ԵՈՒՆԱՆ ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԻԼԼԻՍԻ

Աքինա, 15 յուլիս.— Բէսմի զազէքասա պու կիան նէչը օլքէն պէյանանմէի գրալի մէճլիսի միլլիներն 12 Օգոստոսաա ինքիսպաբզգ վէ բարլամէնթանդ 14 սեպտ. սէ քիշասանդ էմբ էարյոր։

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ ՀԱԳԴԸՆՏԱ ԷՖԵՔԵԱՐ

Բէքերպաւրգ, 15 յուլիս.— Գորսա զազէքասը Մակեդոնիանդն Թիւրքիասան այրգլմասը անճագ զէմանա միւԹավագքի օլաբզբնը վէ եր կէճ իճրա վէ իքմալ օլընճաղանը իւմիա իարյոր։

Ճ. Շ. (Իշքէ Բանալվիզմ խայալքնաան պէր նանմանէ սահա)։

ՍԷՎԱՍԹՕԲՕԼՅԱ ԳՕՂԷՐԱ

Օսէսա, 15 յուլիս.— Սէվասթօբօլյա վէ Օսէսաա միւհլիք գօղերա զահնար էթմիշէր։ Սօն հաֆթալարա 100 սէն զիյասէ միւսապ վանգալ պալմգշ սար։

ԶԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷ ՎԷ ԳԱՐԱՏԱՂ ԲՐԻՆՍԻ

Զէթինէ, 15 յուլիս.— Զաթգ Շահանէ Գարասաղ բրէնսի լնիգալա յուբիհանգը մինամարքէթլէ զայէթ կէնգէլ պէր արպա աթգ հեարէկ էթմէյ։

ԳԱՐԱՏԱՂ ԳՐԱՎԷՐԳ ՕԼՈՒՑՕՐ

Վիէննա, 15 յուլիս.— Գարասաղն օգասաս այնաա գրալիյէթ օլմաքնա ամամամ սեվվԹլեր մանվաֆագաթ էթմիշէր սար։

ՃԱՎԻՏ ՎԷ ՆԷՃՄԷՏԻՐԼՆ ՊԷՃԼԷՐ ՎԷ ԲԱՐԻԶՏԷ ՕՍՄԱՆԸ ԹԱԼԵՊԷՍԻ

ԲԱՐԻԶ, 15.—Բարիզտ պալանան Օսմանլը Քալեպէի Քարաֆքնաան Մալեթ վէ Ալալեթ նազբլարքը Ճավիա վէ Նէեմէսաան պէյլեր չերՔիֆնէ պէր զիֆԹԹ քէչէսե էարիմիշ վէ պասեհա իճրա գբանը գասալալ Քալեպէ Քարաֆքնաան Ֆերիա պէյնն միւսարիր նարԹգնա ճեվապէն՝ Ճավիա պէյ պէյանը Քէչեքքարալ, վարանքն քէնարալերի հագգընաա պէօյլագ իսմալարը պալեարյէնի իլավե էյլեմիշ սար։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԷ ԱԼՄԱՆ

ՎԱՒՕՐ ՇԻՐՔԷԼԷՐԻ

ԼՕՆԴՐԱ 15.—Աֆրիգա խարքլարը հագգընաա Ինկիլիզ վէ Ալմանիա վարօր չերքեքերի պէյնիհէքի միւսապագա գօմբրօմէսյա բասրի վէ իքիլաֆ հաբալ էարիմիշ սար։

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ՄԻԼԼԻ ԵՕՐՕՒՍԸ

ԲԱՐԻԶ 15.— Ֆրանսանդն մալի եօրքաւրը էյալեքերքաա պէլա հարսէ զայէթ բարլագ սարքերքաա իճրա էարիմիշ վէ պէլ խաաա Բարիզտ զայէթ մարքանքան սարքերքաա իճրա օլընմշալ վէ Լօնկեան բէսմի կէչէարնաէ բէսիր ճանահար Մ.Ֆալիէր իւլէ Պելեֆգա գբալ վէ գրալեցաագ հազբր պալընմշալար սար։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ.ԱԼԵՄԱՆ ՄԻՒՆԱՍԵՊԱԲԸ

ԼՕՆԴՐԱ, 15 Ցուլիս.— Ավամ գամարագնաա Մ. Աբքուլիթ մեսարիֆի պահրիսնին սրԹբրմասը Ալեմանեայա գարը իլանը խաւսումթ մագամնաա Թելագդգ էաէնլերե գարը իրասալ նաւթգ էաեբեգ, Ալեմանիա իւլէ Ինկիլթերանդն մունամարպէթլէ ուեէ պէ սէեէ արԹբգ Քեքեմմիւլ էաեեէյինի պէյան էթմիշ սար։ Մ. Աբքուլիթ հեր իքի Թարաֆ եէք սիկէրինի սահա էյի անմամագ իշէն հեր նէվ մէսարի Թասվիպ վէ Քենարպ էթմիշ սար։ Ալման սիսաի մեմուրլարը սանանամ սրԹմագարքը Ալմանիանդն վագիթինի մանհաֆագ վէ միւսաֆա էաեմեյեճեի զէհապքնաա պալանմագ հագգը օլարքը Մ. Աբքուլիթ իլավէթէն սերմեյան էյլեմիշ սար։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՏՕԳՈՒԶՉՆՃԸ ՏԱԻԻԼ Ի ՎԱԳԻԹԻՃ ՄԻՏՏԻՐԻՃԷԹԻՆՏԷՆ

Աքիք Վալեսէ վագքինաան Ալէմ սաղնաա քի Թաշ սէլէն մաի լէգիզի պէր սէնե միւսաեթէճ միւզախաեյ վաղ իսիլմէշ օլարքնաան Քալպ օլանլարքն մահ հալգ բասմինն 8ինճի բէնէշէնպիհ կիանիս ազշամնա գասար բեյ ազէլերքինի միւսաթահրպէն Իսկիսարասօզուզնճը Տայրքի Վագիֆեյ միւսաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլընար։

1 Թեմմուզ 326

ԹԻՃԱՐԹ ՎԷ ՆԱՖԻԱ ՆԷՃԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Սգվագ վիլայեթինաե Սգվագ—էրզինճան Թարիգինին Սիվասաան Հաֆիզ գասասպարնա միանթեկի գգամը. եւլի բարշա իսալաթգ սենայէնէն պեաեկի մէէիս 19 սաան 241,101 զրշ. իհալէի եվվ. 23 Թեմմուզ վէ իհալէ գաթիյեսի 25 Թեմմուզ. սեօրթ սաեա պէգէի գը լիպեսի իւլէ բեգզ օլընճաագ օթաւզ ալթգ սաեա քիլոմէթրս Քաշընն միւզեսաեսէն ինշասը մէճ. 19սաան 38,198 զրշ. իհալէի եվվելիյեսի 8 Թեմմուզ վէ գաթիյեսի 9 Թեմմուզ։

Խիւսավնսիկեաբ վիլայեթինաե Գարսիհասբ Սանասդգը Թարիգինաե Քամիրթաթ. 165000 զրշ. (մէճ. 20սէն իհալէի գաթիյեսի 3 Թեմմուզ։

Թրապզոն վիլայեթինաե Թրապզոն — Եսմրա — Սիւրմնէ Քարիգի. 577981 զրշ. իհալէի եվվելիյեսի 5 Թեմմուզ վէ գաթիյեսի 12 Թեմմուզ։

Գուսաբ չերքի միւթեսարքֆիզընաա Եաֆա—Նապլուս Քարիգինաե միւճեսաեսէն վէ Քամիրեն ինշա օլընաճագ քեօրրիւլեր 2ենն39 զրշ. (մէճ. 20 սէն)իհալէի եվվելիյեսի 31 Թեմմուզ վէ գաթիյեսի 5 աղաթօս։

Գեաելգ քեշֆիլերիյլե եամեսի պալամէ մալհարքեր ամելիաթ վէ Քամիքաքն հեվալերինաե կէօրԹերիլեն Քարիեկերաե իհալէլերի իճրա գալընճաագգաան Քալիպ օլանլարքն չերարքգ միանգասա վէ իհալէի եյալեմէգ վէ ԹեՆգիլաթ իճրա էթմէգ իւղրե մահալերինաե նաֆիա գօմիսօնլարքնա վէ Տերասաաեթաե Թիճարքեթ վէ նաֆիա նեղարէթինաե գօմիսօնը մահասաանա միւբաճաաթ եյլեմէլերի։

1 Թեմմուզ 326

ԳԱՀԻՐԵՃ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Սէնի 25սէն սաւն 30սաան էգզաւն օլմամագ, ալիւ վէ եմբրզաան սալիմ պալընմագ, օգուլալագ եաղմասը օլմագ։

Գալաեե կէՕԹերիլեն չերալեթ սարիբէսինաե Գահրիյէ Մեբգեզ ԽարԹանանէսի իչէն օԹաւզ սեգիլ նէֆեր խարԹ պագգեբզգ գալյա օլընանաղնաան, Քալիպ օլանլարքն սաաթ պեչսէն սեգիլ գասար ժեգգիւ խարԹանե սեր Քեպապէթինե միւբաճաաթ եյլեմելերի իլան օլանաւր։

*** 17000 չէֆթ եերլի եիան չօրապ նիւմանեսի կիպի։

Թեբսանեի Ամիրե իշէն լիւղաւմգ օլաւպ, միանգասայա գանաւլարքզգ եվվելէճ իլան օլանան պալասե մանհարքեր 17000 չէֆթ նիւմանեսի կիպի եերլի եիան չօրապանֆիյաթգնաաաց լալզգնը պալաբզգ Քագարսե Ռալմ Թեմմուզան 8ինճի Բէնէշէնպիհ կիանիս գասարը եվվելէնին վէ 12ինճի բասար երԹեսի կիանիս սախի եիւզե 3 Քենպիլի գապալզգ գասարը գաթիսինն էթասը մանգարքեր պալընաարքզգնաան, Քալիպ օլանլարքն 100սե 10 նիսպէթինաե Թեէմիսնաբ ազէլերինի միւԹահրազպէն Գահրիյէ Մեսարիֆաթ սախրեսի պիրինի չեպեսինաե միւբաճաաթ եյլեմելերի իլան օլընար։ 3—2

30 Հազիրան 326

ԳՐԵՏԻ ԼԻՕՆԵ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՑԷ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

1910 31 ՄԱՑԻՍ ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՐԻ

ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ ՏԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ. Անգ.
Սանաբգասա վէ պանգալարսա նուգա.	144,131,137
Սանաբգասա պալանան սէնէաաթ	1,165,269,989 59
Բրբօր	517,916,780 94
Հիսապը ճարի	552,851,421 58
Հիսէ վէ պօնօ վէ Թահվիթ.վէ էհամամ	9,356,933 22
Էմվալը զայբը մէնգուլէ	35,000,000 »
Էմբ իւզերինէ աչբլան հիսապար	22,448,902 86
Եէքիւն Ֆր.	2,446,975,165 19

ՏՈՒԻՕՈՒՆԹ	Ֆրանք. Անգ.
Տէբօզիթօ վէ աչբգ պօնօլար	807,220,349 59
Հիսապը ճարի	1,043,431,237 74
Գապալ օլընան բօլիցալար	117,393,729 60
Վատէի մուապէնլէ աէբօզիթօ վէ պօնօլար	24,111,858 11
Էմբ իւզերինէ աչբլան հիսապար	64,817,990 15
Իհթիյաթ ազչէսի	140,000,000 »
Սէրմայէ	250,000,000 »
Եէքիւն Ֆր.	2,446,975,165 19

Ասլընա մանթապզգ օլաբզը Թասսիգ օլունբը

Մէճլիսը իսարէ բէիսի

Է. ՊԷԹԷՆՕՏ

Մէճլիսը իսարէ մուրախաա ազալար

ԷՏՄ. ՖԱՊՐԻԼԻՍ վէ Պ. ՊՈՒԷՆԳԱՐ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Պանգգ Օսմանի հիսսէաարան մեճլիսի ուսմամբինն ալանֆր. 29 յունիսաե Լօնդրաաա վագու պալան իճ Քիմայքնաա, 1909 սէնէսի իչէն հիսսէ պալգնա 100 սե 9 հիսապգյա ֆիվսանս Քեվզիինե գասար վերիմիշ սար։

Մեզգիւր սիվիսանա ալանֆր. 5 յունիսսէն ԻՔիպարէն 52 նամբրալզ գասրան մագապիլինաե Պանգգ Օսմանինն Լօնդրա չիապէնինաե 18 չիլին, վէ Սքանպալ մերգեզի իւլէ Բարիզ չիապենաե վէ այիր չիապէլերինաե Բարիզ գամպիսօսնա Թեվֆիգէն 22,50 ֆր. հիսապգյա Քեեսիյէ օլընճաագ սար։

5—5

*** Աքիսեքի Քահվիլաքը Օսմանլիէնին վասէսի հալալ էսէն գասրանարը 1)14 Ցուլիս 1910 Թարիխինաէն ԻԹիպարէն Քարքլ կիանլերի միւԹեսանա օլմագ իւղրե ալանֆր. սաաթ 10սաան իքի պասչալզա գասար վէ ճամսաա կիանլերի իսե, սաաթ 10սաան էօյլեսէ գասար Գալաթասա քեսյին պանգգ Օսմանի կիսէլերինաէն Քեեսիյէ օլընճաագզգ համիլլերինե իսպար օլընը։ Մեզգիւր Քահվիլաքն էսամի վէ գասրանարը պերվեճեհի սարքի սեր։

	Ն. գասրան	
% 5 ԻԹիգրազ 1896	28	»
» 4 էէսդրիւգ 1902	15	»
» ԻԹիգրազ 1901.5	10	»
» ԻԹիգրազ 1904	8	»
» ԻԹիգրազ 1908	2	»

Իշպաս գասրանլար վէ մեզգիւր եիպսէ 5 ֆարզլի 1896 սէնէսի ԻԹիգրազզնդն 1)14 յուն. քեշէսէնինաէ սամբրի գալանան Քահվիլաքն նիսմերալարքնը սահի մերգաւմգ օլմագ լազգմ կեչէն պարարալար մագապէլերքեն Քեսավիլինաեն10 կիան օնար Գալաթասա Պանգգ Օսմանի կիչելերինաե Քեեսիյէ օլընճաագ իւղրե համիլլերինե պերեր իմսանալար վերիլեճեք սար։ 12—6

Սքանպալ, 1 յուլիս 1910

ՍԷԼԱՆԻԿ ՕՍՄԱՆԼԸ

ՇԻՐՔԷԼ ԳԱՀԻՐԵՃԻՍԻՆՏԷՆ

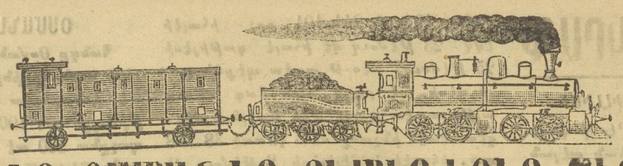
Շեկր հալին 25ինճի հիսսա կիանիս էքիմմագ սեՆեվիյէ սավէթ օլընան հիսսէաարան մեճլիսի ուսմամբինաե նրզաճամէյի սախլինն 25ինճի մասաէսինաե մանհարքեր եգ-սերկիյեթ հասբ օլամանանաեզ մանհարքեր մերգեզի իրանինաեն մասաեի մեզգիւրը 30 Թեմմուզ 326 հիսսա կիանիս սապահլյան ալանֆրգա սաաթ 2սե խասրեր մերգեզիյեսե ինիգասը Քեգասրաբ էթմիշ օլաւզանաան իլանը սապզգ վեհհլե հիսսէաարանդն հասզլ օլաւզլարը սենեսերինի պուկիսանն ԻԹիպարէն Միսիսի պանգասընգԹալաքասի մերգեզիյլե Սքանպալաա Սաէլթան համասքնաա քի չեպանինն ՔեՆլիմ էյլեմելերի վէ մաւգպիլինաե ալանճալարքը մագպալալարը մրաթասհրպէն չերքեթին Գալաթասա էսմեր Ապէա հանգնդն կինճի գասքնաա 9.10 նամբրալզ սապարքնաա քեսյին խասրեի մերգեզիյեսինե միբրաճաաթ խասրեգ բիլանչօ իւլե եվրագ սայրեի մաթպալալզ սիլ էթմելերի վէ մեզգիւր մագպալալարը իրայե իւլե եեմ վէ վագթը մեղպարսե մեճլիսի ուսմամսե հազգը պալընմալարը վէ պանգգ մագպալալարքնդ համբլ օլանան զվեմքն սենեսաքը եեսինաե սախի պալընաա մեճլիսե սախլ օլամայանալարը իլան օլանաւր։

25 Հազիրան 326 3—3

Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆ

Պալեսաեքի իւնվանլա եեՆի Քեեսիս օլընմշլ պու Քիճարեթխանէ—քի սահկպ կերեգ Գաւլկարիս վէ կերեգ Թիւրքիս մեհֆիլեզ Քիւճճարյեսինաե մասարաֆիյեթ քեսպ էթմիշ սար—պաեեմա հեր նեվ Ալեման եմթասաը իսրաճաքլա, քեշալեք Թիւրքիս վէ Գաւլկարիս խարԹհալարքնդն Ալեման գարանանդ մասարաֆիյեթ ինանմագ իսթեմիշ սար։ Մինասեան Քիճարեթ էվլինն մագսեզը եեկեհանէսի քենսիսինե միբրաճաաթ իսեն միլիբերիլերինե քեմալը իսթիպամեթիլ խասեթ Թմիք վէ սամի միանաեպաթ Թեեմին եյլեմիք իւղրե սե քենսիլերինի հեր վեհհլե մեՆեան էթմիկե չալեզմագ սար։—Տահա զիյասե Թաֆալթ սմագ իւղրե սարեսքի սարեսե միբրաճաաթ օլընմալը սար։

S. M. MINASSIAN
Export-Import-Commission
BERLIN S. W, 68
Zimmerstrasse 77
50—24



ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իշխու. 1326 սէնէսի Ապրիլին 18ինէն բացած կիւնիւնտէն ի թիպարէն Բէնտիք իլէ Հայտար-Բաշա պէյնինտէ ամէնչիւտ իտէէք գաթարլարըն վագթ ու հարաքէթլէրինի միւպէյյին ճէվվէլ տիր.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	6	8	10	12	2	14	4	18	20	46	22	24	26	28	32	30	34	36	38	40
ՄԱՍԻՍՕՆ	Է.Ե.	հլոչք	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլ.	Է.Ի	եօլ	եօլչ	եօշ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ
	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	Ապ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.
Քէօրբիւռէն Հար	10 50	11 19	11 54	12 34	1 05	2 27	3 50	4 2[illegible]	5 31	6 13	7 38	8 44	9 20	9 45	10 33	10 33	12	11 43	12 18	1 23
Կ. Բաշա միւվ.	11 10	11 39	12 14	12 54	1 25	2 47	4 10	4 41	5 51	6 33	7 58	9 04	9 40	10 05	10 53	10 53	32	12 03	12 38	1 43
Հար.	11 15	11 43	12 19	12 59	1 45	2 52	4 15	4 49	5 56	6 45	8 03	9 2	9 45	10 10	11 07	11	37	12 12	12 48	1 48
Գրպզլ Թօքրաք	11 23	11 51	12 27	1 07		3 00	4 23	4 57	6 04	6 54	8 11	9 20		10 18	11 15		45	12 20	12 56	1 56
Ֆէներ շիւղեան	11 28	12 56	12 31	1 11		3 04	4 27	5 02	6 09	6 58	8 16	9 24		10 23	11 19		50	12 25	1 01	2
Դէօզ—Թէպէ	11 34	12 02	12 37	1 17		3 10	4 33	5 08	6 15	7 04	8 22	9 30		10 29	11 25		56	12 31	1 07	2 6
Լրէնքէօյ Հար	11 38	12 07	12 42	1 22	1 59	3 15	4 37	5 12	6 19	7 40	8 26	9 33	9 57	10 34	11 29		12	12 36	1 42	2 10
Պօսթանճը	11 44	12 13	12 48	1 28	2 05	3 21	4 44	5 18	6 25	7 17	8 32	միւվ	10 03	10 40	11 34		2	07 12 43	1 49	2 16
Մալ թէպէ	11 56	12 23	12 56	1 38	2 15	3 31	4 53	5 26	6 34	7 28	8 41		10 13	10 48	միւվ	11 22	12 15	2 52	1 28	2 25
Գաբթալ	12 10	12 34	միւ.	1 49	2 26	3 42	5 04	միւվ	6 46	7 43	8 52		10 24	միւվ		11 33	12 29	1 04	1 40	2 36
Բէնտիք միւվ.	12 18	12 42		1 57	2 34	3 50	5 12		6 54	7 53	9		10 32			11 41	12 36	1 12	1 48	2 44

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	(1) 3	(2) 5	7	9	11	13	15	17	19	45	21	23	25	27	1	29	31	33	35	37	39	41
ՄԱՍԻՍՕՆ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօշ	եօլչ	եօլչ	Է.Ի	եօլչ	եօլչ	Էշ	եօլչ	եօլչ	Է.Ի.	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ	եօլչ
	ապշ.	ապշ.	ապշ	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ	ապշ	ապշ	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ	ապշ	ապշ.	ապշ.
Բէնտիք Հար	10 15	0 44		11 31	12 02	12 47		1 57	2 37	2 59	3 14		6 31	7 31	9 20		9 55	11 4			12 1[illegible]	12 52
Գաբթալ	10 24	10 53		11 41	12 12	12 56		2 06	2 46	3 12	3 23		6 44	7 41	9 29		10 04	11 13			12 26	1 02
Մալ Թէպէ	10 34	11 03		11 52	12 23	1 07	1 40	2 17	2 56	3 29	3 33	5 41	6 5	7 51	9 39		10 15	11 24	12		12 36	1 12
Պօսթանճը	10 42	11 12		12	2 31	1 16	1 48	2 25	3 04	3 40	3 42	5 49	7 0[illegible]	7 59	9 47		10 23	11 34	12 09	12 25	12 45	1 21
Լրէնքէօյ միւվ.	10 50	11 20	11 45	12 09	12 40	1 24	1 57	2 33	3 13	3 51	3 50	5 57	7 11	8 07	9 56	10 45	10 32	11 42	12 1[illegible]	12 34	12 53	1 29
Դէօզթէպէ	10 55	11 25	11 50		12 45		2 02	2 38	3 18	3 56	4 55	6 02	7 16	8 12		10 20	10 37	11 47	12 22		12 58	1 34
Ֆէներ շիւղէան	11	11 30	11 55		12 49		2 06	2 42	3 22	4 01	5		6 07	7 20	8 17		10 25	10 41	11 52	12 27	1 03	1 38
Քրպզլ Թօքրաք	11 03	11 33	11 58		12 52		2 09	2 45	3 25	4 05	5 03	6 10	7 23	8 29		10 28	10 44	11 55	12 30		1 06	1 41
Հ—Բաշա միւվ.	11 10	11 40	12 05	12 19	12 59	1 34	2 16	2 52	3 32	4 14	5 10	6 17	7 30	8 27	10 06	10 35	10 51	12 01	12 37	12 [illegible]6	1 13	1 48
Հար.	11 15	11 45	12 25	12 23	1 04	1 40	2 24	2 57	3 37	4 21	5 15	6 22	7 35	8 32	10 21	10 59	10 [illegible]9	2 09	12 43	1 18	1 18	1 53
Քէօրբիւ միւվ.	11 35	12 05	12 45	12 45	1 24	2	2 41	3 17	3 57	4 41	5 35	6 42	7 55	8 52	10 41	11 19	1 49	12 29	1 03	1 38	1 38	2 13

(1) Իշխու. գաթաթ մայիս 19ուան յուլիս 18է գառաբ իշլէյէճէք տիր։
(2) Իշխու. գաթաթ ապրիլ 18ուէն մայիս 18է գառաբ իշլէսիքքէն ոնրա յուլիս 19 Թարիխինէն ի թիպարէն եկնէ իշլէմէկէ պաշլայճագ տիր։

27 նիւմէրօյու գաթաթ Ֆէներ պաղչէ եօլը «Թաստիսօնը»նան Ֆ. պաղչ.ուէն կէլէն 523 նիւմէրօյը գաթարա Թէռաուի-Ֆ իտէճէք 22 նօմէրօյը գաթաթ Ֆէներ Պաղչէ եօլը «Թաստիսօնը»նան Ֆէներ Պաղչէյէ կիտէն 524 նօմէրօյը գաթարա Թէռաուի-Ֆ իտէճէք տիր։

ՊԱՂՏԱՏ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՇԱՀ. ՕՍՄԱՆԻՓԷՍԻ

1325 սէնէսի փետրվարը 15 ընէը կիւնիւնտէն ի թիպարէն իշլէյէճէք գաթարլարը հարաքեթը միւպէյրէն Թարիֆա

ԳՕՆԵԱ – ԷՐԷՑԼԻ – ԶՈՒԼԿԻՒՐԼԸ ԽԱԹԹ

Ազիմէթ			Ավէթ		
Գոնեա	հարաքէթ	11 —	Զուլկուրլը	հարաքէթ	5 20
Գաշին խան	»	11 31	Էրէյլի	միւվասէլէթ	5 38
Զումրա	»	12 15		հարաքէթ	7 20
Աբըզ էօրէն	»	12 43	Ալաճա	»	7 47
Մանասսուն	»	1 12	Իրանճը մէրպէնա	»	8 31
	միւվասէլէթ	1 43	Սէյրօվա	»	9 13
Գաբաման	հարաքէթ	1 58	Գաբաման	միւվասէլէթ	9 37
Սէյրօվա	»	2 24		հարաքէթ	9 52
Իրանճը մէրպէնա	»	3 14	Մանասսուն	»	10 25
Ալաճա	»	3 50	Աբըզ էօրէն	»	10 54
Էրէյլի	միւվասէլէթ	4 15	Զումրա	»	11 30
	հարաքէթ	4 45	Գաշին խան	»	12 06
Զուլկուրլու	միւվասէլէթ	5 —ապ	Գոնիա	միւվասէլէթ	12 35 ապշ

ԷՍԿԻՇԵՀԻՐ-ԳՕՆԻԱ ԽԱԹԹԸ

22 նումէրօյը էշխա վէ եօլը գաթարը Սթ.Տգ.

Էսկիշէհիր	հարաքէթ	10 20 ապ.
Քէօքէճ գըրբզ	հարաքէթ	11 2
Սապունճը Բունարը	»	12
Ալայունա	միւվ.	12 44
»	հար.	12 59
Զէօքիւրլեր	»	1 41
Տէօյէր	»	2 40
Իհսանիյէ	»	3 9
Համամ	»	3 34
Կաղրկէօյ Համամը	»	3 44
Աֆիյոն գարահիսար միւվ.		4 11
	հարաքէթ	4 31
Պէօյիւք չօպանլար	»	5 11
Զայ	»	6 6
Իսհակլը	»	6 51
Եսքիշեհիր	»	7 15
Ագշէհիր	»	7 46
Աղարիքէօյ	»	8 18
Զավուշճքէօյ	»	9
Ըուզը	»	9 38
Գառը խանը	»	10 25
Սէրայ Ինի	»	11 20
Մէյսան	»	11 52
Բունար Պաշը	»	12 58
Գոնիա միւվ.		1 30 Ապշ.

221 նումէրօյը էշխա վէ եօլը գաթարը Սթ. Տգ.

Գոնիա	հարեքէթ	10 30 Սպհ.
Բանար պաշը	»	11 12
Մէյսան	»	12 17
Սէրայ Ինի	»	12 57
Գառը խանը	»	1 39
Ըուզը	»	2 33
Զավուշճքէօյ	»	3 5
Աղարիքէօյ	»	3 43
Ագշէհիր	»	4 23
Եսքիշեհիր	»	4 45
Իսհակլը	»	5 10
Զայ	»	6 3
Պէօյիւք Զօպանլար	»	6 50
Աֆիյոն Գարահիսարը միւվ.		7 23
	հարեքէթ	7 43
Ղաղրկէօյ համամը	»	8 14
Համամ	»	8 24
Իհսանիյէ	»	8 50
Տէօյէր	»	9 35
Զէօքիւրլեր	»	10 23
Ալայունա միւվ.		10 57
» հար.		11 12
Սապունճը Բունարը	»	12 10
Քէօքէճ գըրբզ	»	12 52
Էսկիշէհիր միւվ.		1 32 ապշ.

ՖԵՆԵՐ ՊԱՂՉԷ ԽԱԹԹԸ

ԲԱԶԱՐ վէ ՀՈՒՄԱԱ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԱՔԷԹ ՄԱՍԻՍՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	522 Ագշ.	524 Ագշ.
Քէօրբիւռէն	հար.	7 05	7 38
Հայտար Բաշա	միւվ.	7 25	7 58
	հար.	7 30	8 03
Գրպզլ Թօքրաք		7 38	8 11
Ֆէներ Քէօշէօ		7 43	8 19
Ֆէներ Պաղչէօ	միւվ.	7 51	8 26

ԱՎԵԼԻԹ ՄԱՍԻՍՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	523 Ագշ	526 Ագշ
Ֆէներ Պաղչէօ	հար.	8 07	11 15
Ֆէներ Քէօշէօ		8 17	11 26
Գրպզլ Թօքրաք		8 20	11 28
Հայտար Բաշա	միւվ	8 27	11 35
	հար	8 32	11 40
Քէօրբիւ		8 52	12 —

ՄԻԻԱՀԱԶԱՄ.— Եվվլեա՝ պիւ Թէռաուիֆ վաքօրլար Ա— Գառաքէօյ քէօքրիւռիւնէն հարաքէթ՝ 1·50 3·10 ապահ վէ 7·05 12·50 ապշամ։ Բ— Հայտար-Բաշաման հարաքէթ՝ 6·30 վէ 9·09 ապշամ. 9·45 վէ 11·40 ապշամ։ Սանիյէն՝ Հայտար-Բաշաման սապահ 11·15 վէ 11·45 ե հարաքէթ իսէն վաքօրլար իշլու վաղթնամէնին ակամ ի թիակի միւռաէթ զարքնոա հէր կիւն սէյր ու սէֆէր խաէէքլէր տիր։ Սալիսէն՝ իշլարը ախիրէ գառար Գառաքէօյ քէօքրիւռիւնէն վէ միւթագալէն ռաղրուման ռաղրայա նագլ իտիլմէք իւզրէ էշիալը գաթիլ գայտ ու գապալ օլընմայճագ տիր։

ԱՐԻՖԻՅԷ-ԱՏԱԲԱԶԱՐ ՇԻԻՊԷՍԻ

Էշխա վէ եօլը գաթարը Նօ. 426

		Սթ.	Տգ.
Արիֆիյէ	հար. ապշ.	6	25
Ատաբազար	միւվասլէթ	6	43

Էշխա վէ եօլը գաթարը Նօ. 46

		Սթ.	Տգ.
Արիֆիյէ	հար. ապշ.	12	30
Ատաբազար	միւվասլէթ	12	48

Էշխա վէ եօլը գաթարը Նօ. 45

		Սթ.	Տգ.
Ատաբազար	հար. Սպ.	10	—
Արիֆիյէ	միւվասլէթ	10	18

Էշխա վէ եօլը գաթարը Ն. 425

Ատաբազար հար.	ապհ.	4.	54
Արիֆիյէ միւվ.		5.	12

Էշխա վէ եօլը գաթարը

	Սթ.	Տգ.
Ատաբազար հար. Ապշ.		
Արիֆիյէ միւվասլէթ		

ԸՆԴՀՈՒՊ ՄԱՅՐ ԳԻՏԻ ԸԼԼԱՔ

Երբ այս, յիշեցէք թէ գործածելով

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ԱՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մօրիւ ձկան իւղով, կիրի եւ սօսայի հիրօֆօսֆիտով, ապահովապէս պիտի ազատիք ամէն տեսակ ցաւերէ եւ ամէն տեսակ տկարութիւններէ, որոնց պիտի ենթարկուիք հակառակ պարագային։

Այսպէս, ձեր մարմինն ու միտը լաւ վիճակի մը մէջ պիտի պահէք, ձեր ջիղերը պիտի զօրացնէք, ծննդաբերութեան մեծ օրը հանգիստ, առողջ եւ բարեկազմ ու գեղեցիկ մանուկ մը պիտի ծնանիք, որով պիտի կրնաք պարծիլ։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

Մի՛s պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Հնոտրա» մարհալով որ Էմիլսիոն Սքոթի յատուկ է։

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ, ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

Emulsion SCOTT

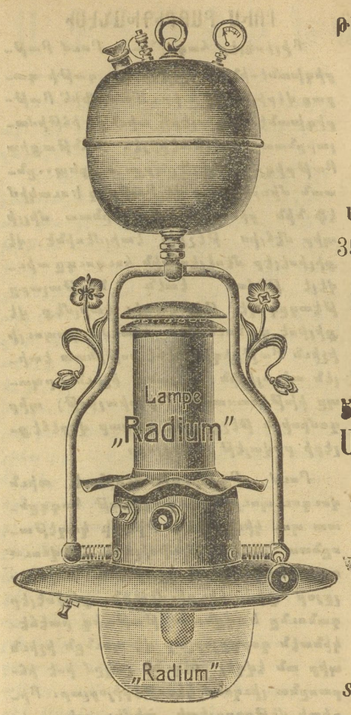
ՄԱԼԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Իւչ եւեզ եկեկրմի սեքիզ սէնէի հիբրիյեսի սիւրբէի Հիւմայուն Քէրթիպաքը էշլենիրքուլը միւթաա օլան ալթը ռաէտ սինճաղ վէ ալթը ռաէտ գոյամ վէ եէսի ռաէտ Թավշան քէւրքի իւէ պէր գէրբաթ ռաղբուզնուա պէր ռաէտ բարլանքա վէ մէհմաւի պէշ գէրբաթ ռաղբուզնուա օն եէսի ռաէտ քէպա բարլանքա վէ եէսի գրաթ էլմաս իւէ եւզ ռաէտ պէշ մրգաալ ռաղբուզնուա ինճի վէ սեօրթ եւզ ռաէտ պէր պուլուգ մրգաալ ռաղբուզնուա ինճի վէ իւչեւզ մրգաալ կեւլ հաղ մէվզրի միւնագաշա վաղ օլընմազ վէ Քէժուզզն իւչեւնճի կեւնի իհալեի եվվելիյէ վէ ալթընճը կեւնի իհալեի գաթիյէսինին իեքրաք մուգարրեր պուլունմուշ օլուսզնան Թալիպ օլանլարքն հէման Մաւիյէ լեվազմ գալեմնե միւրաճաաթ եյլեմէկերի իլան օլունուր։

30 Հազիրան 326 2—2

ՄԻԻՏԻՐԻ ՄԷՍՕՒԼ

ՏԱԿՈՒՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏՆԵՐՆԵՐ



ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՐԱԴԻՈՒՄ ԼԱՄՊԱԼԱՐԸ

ԿԷԹԻՐԻԼՄԻՇԼԷՔ ՏԻՐ

Գաւ ատաղը Ֆիբիլ իւ

ՊԷՅԱԶ ԲԱՐԼԱԴ ՊԻՐ ԸՇԸՂ

ՎԷՐԻՑՕՐԼԱՐ

ՍՏԻ ԲԷԹՐՕԼ ԿԱԶԸ ԻԼԷ ԵԱՆԱՐԼԱՐ

350 ՄՈՄ ԳՈՒՎԱՎԷԹԻՆՏԷ ՏԻՐԼԷՐ

ՎԷ

12 ՍԱԱԹՏԱ 300 ՏԻՐՀԻՄ ԲԷԹՐՕԼ ՍԱՐՃ ԻՏԷՐԼԷՐ

Նիհիլեան կիւղել լամպանրն Ֆիլաթը

Ն՝ՆՀ ՕՍՄ. ԼԻՐԱՍԸ ԲԷՇԻՆ ԱԶԸՂ ՄԱՀԱԼԼԷՐ ԻԶԻՒՆ

6 ԼԻՐԱ

Կլոբ, բոմբ մանճօն, գապը, խունը վէ չէնկէլ հէբսի պիրլիֆէք

ՇԱՐԳ ԻԶԻՒՆ ԵԼԷԿԵԱՆԼԻ ՏԷՐՕԱԶ

ԺԱՆ Բ. ԷՄԻՐԶԷ

Աճուլիք խան Քօ Օքերաթիվ

Գարաքսրնճա

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ-ԳԱԼԱԹԱ 25—1

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ ՍՈՒՅՐԸ

PER LO SVILUPPO E CONSERVAZIONE DEI CAPELLI

ԿԱԲԱՑԵԼ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆԵԼ ԼԼԲԻՍՍԼԻՆՑԷԼԷՔ ԳՕԼՍՑ

ՍԱԶԼԱՐԸ ԶՕՂԱԼԹՏԸՐԸՐ ՖԷՕՖԼԷՐԻՆԻ ԳՈՒՎԱՎԷԹԼԷՇՏԻՐԻ ՔԷԼԼԻԿԷ ԳԱՐԵԸ

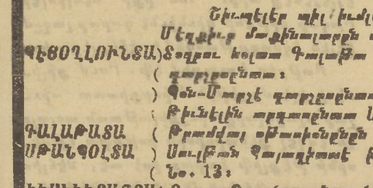
ՍԱԶԼԱՐԸ ԵՈՒՄՈՒՇԱԹՏԸՐԸՐ ԲԱՐԼԱԹՏԸՐԸՐ ՎԷ ՄՈՒՀԱՆԱԶԱՒԻՏԷՐ

ԵԼԿԵԱՆԷ ՏԷՓՕՍԸ .— Միլանոա Մ Ի Կ Օ Ն վէ չիրէքքեասը։

ՄԱՀԱԼԸ ՖԻՐՈՒՏԹԼԱՐԸ .— Պէյօղլուանա Թիւնէլ խանընոա Մ. Ալպէրթի Գալաթասա Մ. Սթավրօ Եանոբուլոս։

Տէրսաատէթաէ Մ. Մէզիքի վէ չիրէքքեասը, Մ. Մէզիքի վէ Վէնսան էֆ. Գասպարեանը էնգա մէբուլարընա, Գալաթասա Ժօզէֆ էֆ., Հիսար, Պէյօղլուանա Պօնմարչէաէ, Տէրվիշ սօգաղընա Բէրուքէր Մ. Իզիաոր Լագանմէլիասա, վէ պէյօլիւք բարֆիւմէրի, արօկիսա վէ էնգալխանէլէր վէ բէրուքեասը սիւքեանարընա պուլունը։

Թիւրքիա իչիւն եէկիանէ ահէնթէսի Մ. Մահիսրօ, Թօքալեան խանընոա։



ԷՖ. Գասպարեանը էնգա մէբուլարընա, Գալաթասա Ժօզէֆ էֆ., Հիսար, Պէյօղլուանա Պօնմարչէաէ, Տէրվիշ սօգաղընա Բէրուքէր Մ. Իզիաոր Լագանմէլիասա, վէ պէյօլիւք բարֆիւմէրի, արօկիսա վէ էնգալխանէլէր վէ բէրուքեասը սիւքեանարընա պուլունը։

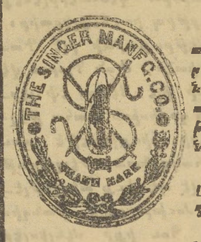
Թիւրքիա իչիւն եէկիանէ ահէնթէսի Մ. Մահիսրօ, Թօքալեան խանընոա։

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹԸ ՀԱԶԱՐԷԹԸ ՇԷՀԻՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՋԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.



Սինկէր գուսմանեասընն խալիս ինկիլիզ էլէկիրիսէն օլարագ իսմլ ի թիմէքաէ օլուսզը մաքինալարընն զէրքէթ վէ մեթանէթ իլէ սոր պիր խալի մանիասուեանը ե տերլէտ թագտիր օլընմազ ոբր քի, պու կիւն սունանանն հէր թարաֆընա պիլիրսն ֆամիլիալարը թերգիլեր վէ գունուսուքլար մահզ Սինկէր մարքինասը խարիսմլ խաէլէր։

Սինկէր գուսմանեասը չիմարիէ գառար վուգուս պուլան միլիէասրա օէրիէր ուսմանիլէրաէ սեօրթ եկլաէն զիյասէ տրելով վէ միասլաարա նէրլ օլմազ ոբր։

Շիւպելեր պիլ իսմէ բուխրքընը Շահէաէ։

Մէզքիր մաքինալարընն մահալլիթարվիլ

ԳԷՏՕՂԼՈՒՆՑԱ)Ֆօղրաս եօլաա Գալաթա Սէբալեասա Մէքթէպը Սալթանի (գարբրընաա։
) Գան-Մարչէ գարբրընաա Նօ. 343 միւքէբրէր։
) Թիւնելին արգասընաա Սինկէր խանընաա։
ԳԱԼԱԹԱՏԱ (Թրամվայ սթասիոնընը գարբրընաա։
ՍԹԱՆԳՕՂՏԱ) Սալթան Գալաղասաէ Թրամվայ սթասիոնը գարբրընաա
(Նօ. 13։
ԻՍՄԷՔԻՏԱՐՏԱ(Ջարչը Գոյունաա Նօ. 120։

Թարգիլերաէն սոգընմազ իչիւն պուլունաէքի մարգանը մաքինալարը իւղէրինէ գալընմասընա սիգզաթ ի թիմիլի

Մէզքիր գուսմանեասընն իսարէլի ուսմանիլէսի Գէյօղլուանա Տօղրաս եօլաա 342 վէ միւքէբրէր 343 նումէրօյու. Ճիլզուլու Մարգէս պէյ խանէսի

Լ'ԻՆԻՈՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԷԽԻ ԳԵԼԸՆՄԸԷ

Մէրքէզը Խարէսի Բարիզատ Վանասմ մէրանընաա Խուսուսի սուիրելէրինաէ

Սերմայէ վէ իւրիւթ 329 000,000 ֆր.։ Գու Շերքէթ գալէթ միւռուա չէրսէթ իւէ Թուրքիասա սիկուրթա գալա իսէր։ Հէր նէվի սիկուրթա մուամէլաթը, մէսելա չէրսէթ հալինաէ միւԹէլէթ (միքրթ) Թրանսամ վէ սոսիրէ սիկուրթալարը իչրա էլէր։ Շերքէթ Գանգասը Օսմանլը Գանգասը սոր։ Թուրքիասա վէ Մէսմուրքը Շոբրդիւէ Իլիսն միւսիրիլիքը ուսմանիլէ՝ Սթամբոլասա Սալթան Համամճնասա Դրաթրէս օղլու Բասսամբ։

Միւսիրի Ուսմանիսի ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝

Միւսիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Ց.-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Մէմուրքը Մանրուսէնին հէր Թուրքիասա խուսուսի ամանալարը վար սոր։

ՄԻՍԱՔԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՆՔԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարը Գաթաւ, Օռէա, Տէրսաաէթ, Իզմիր, Սելանիկ Շէրբ, Բէյրութ, Բաթում, Մարսիլիա, Հավր. Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաաէթ իլէ Սուրիա վէ Մէսրը արտաքնա մանթազամ տեղը ու ա. ֆէրլէր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալ. Ֆր. յուլիսին 17ինէի բազար էնէ «Ֆօ.Ֆօր» Մարսիլիասա։

Սլաֆր. յուլիսին 19 ընէը տալը կիւնիւ «Տանիւպ» Գարասէնիզէն։

Ալաֆր. յուլիսին 13ինէի չարշանպէ ագշամ «Մախալիէն» Սուրիա խաքնասա։

Ալաֆր. յուլիսին 20ինէի չարշանպէ ագշամ «Օռէանիէն» Մարսիլիասա։

Ալաֆր. յուլիսին 23ինէի էմ. երթէսի կէնիւ «Սիլեսօզլու» Գարասէնիզատէն։

ՀԱՐԱՖԷԹ ԷՏԷՃԷԹ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալաֆր, յուլիսին 21ինէի բէնչշէնէ կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սոսթ 4ա. գարասա Ի՛էկօրն սիւվար օլարագ «Մախալիէն» վաքօրը Իզմիր, Վարթ, Պէյրութ, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆայա. (Պէյրութա իւչ օրարլուա Եաֆա, Բօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտէրիյէ էլէն ագշարմա։)

Ալաֆր. յուլիսին 14ինէի բէնչշէնէ կիւնիւ ագշամ ալաֆր սոսթ 4ա գարասա Գաղանօվանրն սիւվար օլարագ «Օռէանիէն» վաքօրը Իզմիր, Բէյրութ, Նարբոլի վէ Մարսիլիասա։

Ալաֆր. Յուլիսին 18ինէի բազար էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սոսթ 4ա գարասա Մէլկէրնին սիւվար օլարագ «Սախալիէն» վաքօրը Սմիրնա, Թրապիզոն վէ Գաթաւա։

Ալաֆր. Յուլիսին 23ինէի հ. երթ. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սոսթ 4ա Գարասա Գուլֆօ Բանէլիէնին սիւվար օլարագը «Մինեսօզլու» վաքօրը Զանագալէ, Սելանիկ, Շէրբ, Բաթում, Մարսիլիա, Հավր. Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. Յուլիսին 19ինէի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սոսթ 4ա գարասա Օռէանընն սիւվար օլարագը «Տանիւպ» վաքօրը Մուտանիա, Իզմիր, Բէյրութ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. Յուլիսին 11ինէի Բ. երթ. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սոսթ 4ա գարասա Բէնին սիւվար օլարագը «Մինեսօ օղլու» վաքօրը Օռէանա։

Գուսմանեան սոգրուսան սոգրայա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՊՕԼԷՊԼԷ, ԺԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ—ՄԷՏԻՊԷՐԱՆԷ ազանքէթլէրլէրինէ էն իւչէք սթասիոնլարը Իւլէն սոսթ գիւնէ վէրէպիլիր։

1ինէի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2ինէի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինէի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.

Ֆամիլիա իւլէ կիւնլէր իչիւն խուսուսի չարթլար իւլէ սուհուլէթ իարազ օլընմազը կիւրէ, Հիսարթան, Զէյն, Ճարտ, Աւանթուլիա վէ Մասակոզար իչիւն ասէ պէյսէթ վէ ավանթ պիլէթ սոսթի վէրիլիր։

Տահա գիյասէ մալիսմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմազ իսթայէնլեր Գալաթասա Մարխանէ Սէֆէ Ֆրանէզասէ մէրքէզի ճէնթիլկիւէ վէ Սթանպուլա Գալի Գարասընոա կէսմէրիք գուրպանէ կէսմէրիք գուրպանէ ահէնթիսանէրե միւրաճաաթ իսեպիլիրլեր։

ՇԱՑԱՆԸ ԹԱԳՏԻՐ ՊԻՐ ԷՍԷՐ

Գ. Լուսինեանցն Ֆրանսզկասան երմէնիէէյէ մուֆասալ վէ մասասվէր լուսէր քէթապզընն իսթինի էլէրինին 31 վէ 32 ինէի էլէրլէրի նէ